

BLUETOOTH AUDIO RECEIVER AND TRANSMITTER BT200



User Manual Multilanguage Edition

Čeština · Slovenčina · Magyar
Română · Deutsch · Български
Polski · Slovenščina · English

BLUETOOTH AUDIO PŘIJÍMAČ A VYSÍLAČ BT200



Uživatelský manuál

Než začnete výrobek používat, přečtěte si pozorně tento návod a uschovejte jej. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny; chráníte tím sebe i své okolí. Nedodržení pokynů může vést ke škodě na majetku nebo ke zranění. Návod si uschovejte pro pozdější potřebu.

Obsah

1 Bezpečnostní upozornění	3
2 Popis produktu	3
3 Režim příjmu (RX)	5
3.1 Připojení prvního telefonu	5
3.2 Připojení druhého telefonu	5
4 Režim vysílání (TX)	6
4.1 Připojení prvních Bluetooth sluchátek	6
4.2 Připojení druhých Bluetooth sluchátek	6
5 Vysílání z počítače (PC)	7
6 Kodeky Bluetooth	7
7 Ovládání tlačítka	8
8 Časté dotazy	9
9 Technické parametry	10
10 Likvidace	10

1. Bezpečnostní upozornění

Upozornění

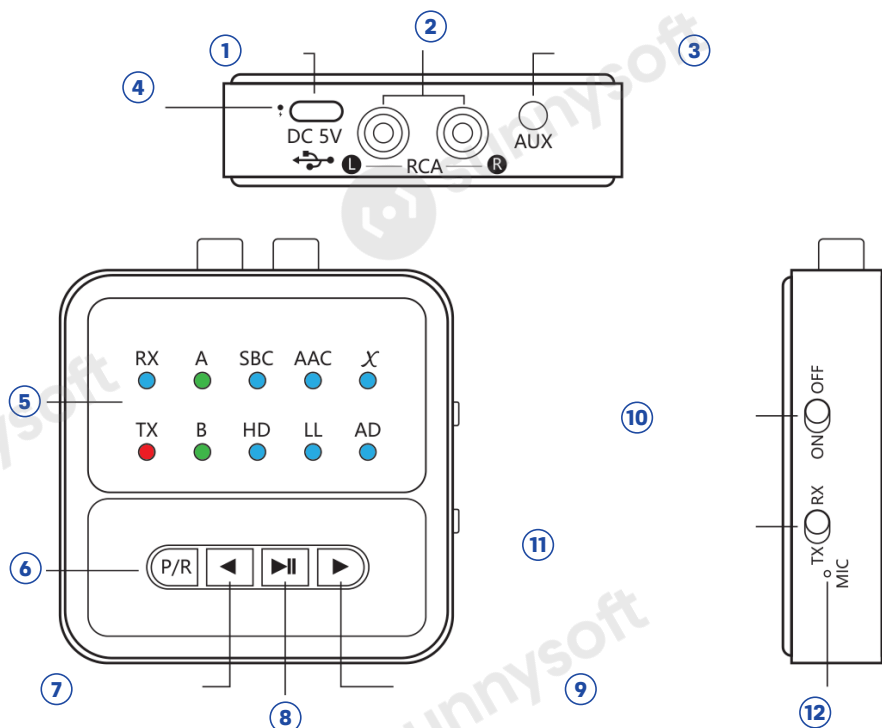
Před použitím si přečtěte následující pokyny. Nedodržení může vést k poškození výrobku, požáru nebo zranění.

1. Výrobek neobsahuje žádné součásti, které by mohl uživatel opravit sám. Vestavěná nabíjecí baterie není vyměnitelná.
2. Vhození baterie do ohně nebo do rozpálené pece i její mechanické stlačení nebo rozříznutí může způsobit výbuch.
3. Vystavení baterie prostředí s extrémně vysokou teplotou může způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny či plynu.
4. Vystavení baterie extrémně nízkému tlaku vzduchu může způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny či plynu.
5. Při výměně baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu.
6. Pokud k napájení používáte síťový adaptér, používejte pouze certifikovaný adaptér, který splňuje požadavky příslušných norem.
7. Výrobek nepoužívejte v blízkosti magnetů ani zařízení se silným magnetickým polem; mohlo by dojít k narušení jeho funkce nebo k jeho poškození.
8. Výrobek je zařízení pro přenos zvuku; nepodporuje přenos obrázků, souborů, videa apod.
9. Výrobek nepoužívejte při extrémně vysokých nebo nízkých teplotách ani ve vlhkém či korozivním prostředí.
10. Zařízení nesmí být vystaveno kapající ani stříkající vodě. Neodhazujte je a nevhazujte do vody ani do ohně.
11. Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, uložte jej na suché a bezprašné místo bez velkých výkyvů teploty.
12. Dohlížejte na děti, aby si s výrobkem nehrály jako s hračkou.

2. Popis produktu

BT200 je Bluetooth audio přijímač a vysílač s jednoduchým ovládáním. V režimu příjmu přijímá zvuk z většiny Bluetooth zařízení: hudbu z telefonu nebo počítače přenese bezdrátově do staršího zesilovače nebo audio soustavy. V režimu vysílání odesílá zvuk ze zdroje bezdrátově do Bluetooth sluchátek, reproduktorů a podobných zařízení.

Příjem i vysílání podporují připojení dvou zařízení současně, což odstraňuje omezení audio zařízení a rozšiřuje jejich možnosti. Zařízení je typu plug-and-play, nevyžaduje instalaci žádných ovladačů a jeho obsluha je rychlá a snadná.



Popis částí adaptéru BT200

- ① Nabíjecí port USB-C (DC 5 V)
- ② Konektory RCA (červený a bílý)
- ③ Audio konektor AUX 3,5 mm
- ④ Kontrolka nabíjení: při slabé baterii červená bliká a zazní upozornění; při nabíjení červená trvale svítí; po nabití červená zhasne
- ⑤ Stavové kontrolky
- ⑥ Tlačítko **P/R**: dvojité stisknutí spustí vyhledávání a párování zařízení A; po spárování zařízení A spustí další dvojité stisknutí párování zařízení B
- ⑦ Tlačítko ◀: krátké stisknutí předchozí skladba, dlouhé stisknutí zvýšení hlasitosti
- ⑧ Tlačítko ▶||: přehrávání / pauza; přijetí nebo ukončení hovoru; podržení 3 sekundy přepne kodek
- ⑨ Tlačítko ▶: krátké stisknutí další skladba, dlouhé stisknutí snížení hlasitosti
- ⑩ Vypínač ON/OFF
- ⑪ Přepínač režimu TX/RX (vysílání / příjem)

⑫ Mikrofon

3. Režim příjmu (RX)

3.1 Připojení prvního telefonu

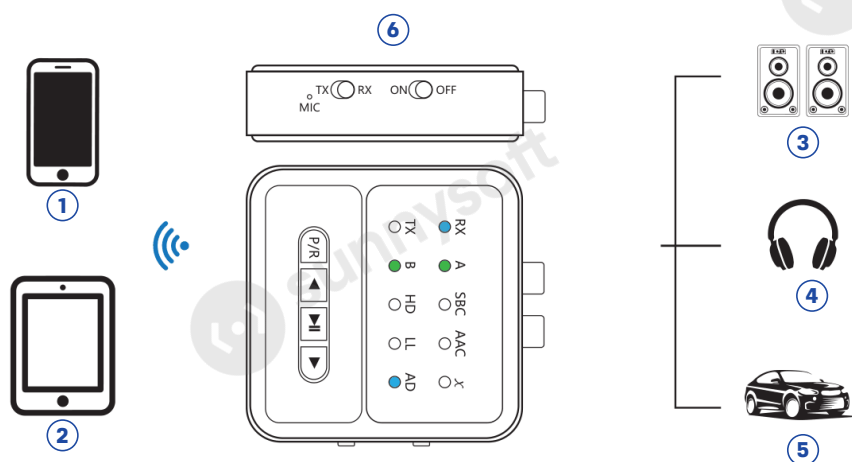
1. Zapněte adaptér a přepněte přepínač do polohy **RX**; kontrolka RX trvale svítí.
2. Dvakrát stiskněte tlačítko **P/R**; adaptér přejde do režimu párování a kontrolka A rychle bliká.
3. V telefonu zapněte Bluetooth a spárujte zařízení BT200. Po úspěšném spárování trvale svítí kontrolky RX a A.
4. Druhý konec audio kabelu zapojte do přehrávacího zařízení (zesilovač, reproduktor apod.) a přehrávejte hudbu z telefonu.

3.2 Připojení druhého telefonu

1. Po úspěšném připojení prvního telefonu znovu dvakrát stiskněte tlačítko **P/R**; adaptér přejde do režimu párování a kontrolka B rychle bliká.
2. V telefonu zapněte Bluetooth a spárujte zařízení BT200. Po úspěšném spárování trvale svítí kontrolky RX, A i B.

Poznámka

Při současném připojení dvou telefonů (A a B) je nutné před přehráváním zvuku z telefonu B nejprve pozastavit přehrávání na telefonu A. Po připojení telefonů A a B lze dvojitým stisknutím tlačítka **P/R** odpojit všechna připojení.



Režim příjmu: ① mobilní telefon, ② tablet, ③ drátový reproduktor, ④ drátová sluchátka, ⑤ reproduktory v autě, ⑥ přepínač v poloze RX, kontrolka RX trvale svítí

4. Režim vysílání (TX)

4.1 Připojení prvních Bluetooth sluchátek

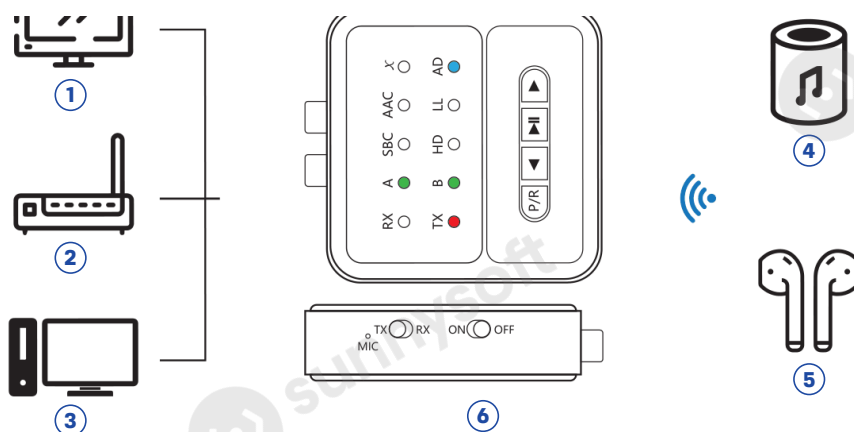
1. Zapněte adaptér a přepněte přepínač do polohy **TX**; kontrolka TX trvale svítí.
2. Dvakrát stiskněte tlačítko **P/R**; adaptér přejde do režimu párování a kontrolka A rychle bliká.
3. Bluetooth sluchátka uveďte do režimu párování. Po úspěšném připojení trvale svítí kontrolky TX a A.
4. Druhý konec audio kabelu zapojte do zdroje zvuku (televizor, počítač, palubní systém v letadle apod.) a poslouchejte ve sluchátkách.

4.2 Připojení druhých Bluetooth sluchátek

1. Po úspěšném připojení prvních sluchátek znovu dvakrát stiskněte tlačítko **P/R**; adaptér přejde do režimu párování a kontrolka B rychle bliká.
2. Bluetooth sluchátka uveďte do režimu párování. Po úspěšném připojení trvale svítí kontrolky TX, A i B.

Poznámka

V režimu TX lze podržením tlačítka **▶||** po dobu 3 sekund přepnout kodek; výchozí nastavení obvykle vyhovuje a není třeba je měnit. Po připojení sluchátek A a B lze dvojitým stisknutím tlačítka **P/R** odpojit všechna připojení.



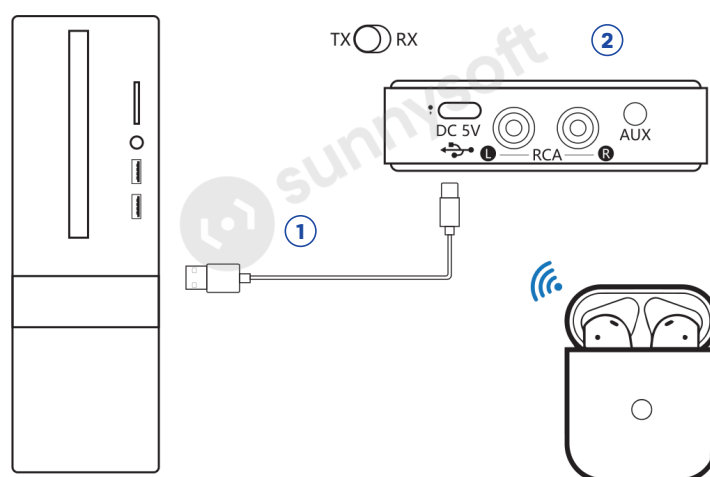
Režim vysílání: ① televizor, ② set-top box, ③ počítač, ④ Bluetooth reproduktor, ⑤ Bluetooth sluchátka, ⑥ přepínač v poloze TX, kontrolka TX trvale svítí

5. Vysílání z počítače (PC)

1. Zapněte adaptér a přepněte přepínač do polohy **TX**; kontrolka TX trvale svítí.
2. Jeden konec datového kabelu USB-C zapojte do nabíjecího portu DC 5V adaptéru a druhý konec do portu USB počítače.
3. Dvakrát stiskněte tlačítko **P/R**; adaptér přejde do režimu párování a kontrolka A rychle bliká.
4. Bluetooth sluchátka uveďte do režimu párování. Po úspěšném připojení trvale svítí kontrolky TX a A a můžete poslouchat.
5. Druhá sluchátka připojte stejným postupem jako v režimu vysílání (TX).

Poznámka

Datový kabel USB-C použitý v tomto režimu musí podporovat přenos dat; jinak nebude slyšet zvuk nebo připojení selže.



Vysílání z počítače: ① datový kabel USB-C, ② přepínač v poloze TX, kontrolka TX trvale svítí

6. Kodeky Bluetooth

RX	A	SBC	AAC	XC
TX	B	HD	LL	AD

Stavové kontrolky adaptéru

1. Adaptér podporuje kodeky SBC, AAC, aptX, aptX HD, aptX LL a aptX AD.
2. Po úspěšném spárování adaptér automaticky rozpozná kodek spárovaného Bluetooth zařízení. Výchozí nastavení obvykle vyhovuje a není třeba je měnit.
3. Kontrolka **X** na adaptéru značí dekódování aptX.
4. aptX LL: v režimu příjmu není podporován.
5. AAC: v režimu vysílání není podporován.
6. Režim příjmu: adaptér nepodporuje ruční přepínání kodeku.

7. Ovládání tlačítka

Funkce	Ovládání
Zapnutí / vypnutí	Vypínač přepněte do polohy ON nebo OFF ON  OFF
Režim vysílání	Přepínač přepněte do polohy TX TX  RX
Režim příjmu	Přepínač přepněte do polohy RX TX  RX
Vyhledávání / párování A	Dvakrát stiskněte P/R (v režimu RX nebo TX)
Vyhledávání / párování B	Po spárování zařízení A dvakrát stiskněte P/R (v režimu RX nebo TX)
Předchozí / další skladba	Krátce stiskněte ◀ nebo ▶
Zvýšení / snížení hlasitosti	Podržte ◀ nebo ▶
Přehrávání / pauza	Stiskněte ▶
Přijetí / ukončení hovoru	Stiskněte ▶ (při příchozím hovoru / během hovoru)
Přepnutí kodeku	Podržte ▶ po dobu 3 sekund (pouze v režimu vysílání)
Opětovné připojení zařízení	Stiskněte P/R
Obnovení továrního nastavení	Podržte P/R po dobu 8 sekund

8. Časté dotazy

Problém	Řešení
Kontrolka na zařízení nesvítí správně.	Zkontrolujte, zda je správně zapojen nabíjecí kabel USB-C, případně zda je baterie nabitá.
Jak přepnout do režimu příjmu (RX) nebo vysílání (TX)?	Přepínač přepněte do odpovídající polohy RX nebo TX.
Jak v režimu RX připojit dva telefony?	V režimu RX dvakrát stiskněte P/R ; kontrolka A rychle bliká. Nyní v prvním telefonu zapněte Bluetooth, vyhledejte adaptér a spárujte jej. Poté znovu dvakrát stiskněte P/R ; kontrolka B rychle bliká a druhý telefon může adaptér vyhledat a připojit se.
Jak v režimu TX připojit dvoje Bluetooth sluchátka?	V režimu TX dvakrát stiskněte P/R ; kontrolka A rychle bliká. Nyní zapněte první sluchátka a uveďte je do režimu párování; spárování proběhne do 10–30 sekund. Poté znovu dvakrát stiskněte P/R ; kontrolka B rychle bliká a stejným způsobem spárujete druhá sluchátka.
V režimu TX se nedaří připojit Bluetooth zařízení (např. sluchátka).	Při prvním párování je nutné dvojitém stisknutím P/R spustit vyhledávání a sluchátka zapnout a uvést do režimu párování. Pokud se párování nedaří, přiblížte adaptér ke sluchátkům, sluchátka znovu zapněte a připojení opakujte. Pokud to nepomůže, restartujte adaptér a ověřte, že sluchátka jsou v režimu párování.
Není slyšet žádný zvuk.	Zkontrolujte správné zapojení audio kabelu: v režimu příjmu se zapojuje do audio vstupu přehrávacího zařízení, v režimu vysílání do audio výstupu zdroje signálu. Zapojení do nesprávného konektoru způsobí, že zvuk nehraje.
Jaká zařízení jsou podporována?	Všechna zařízení s audio vstupem nebo výstupem, např. počítače, televizory, projektory, aktivní reproduktory, domácí a kancelářské audio soustavy, autorádia, zesilovače, drátová sluchátka apod.

9. Technické parametry

Název produktu	Bluetooth audio přijímač a vysílač
Model	BT200 (název pro párování)
Verze Bluetooth	5,4
Audio kodeky	Režim příjmu: SBC / AAC / aptX / aptX HD / aptX AD Režim vysílání: SBC / aptX / aptX LL / aptX HD / aptX AD
Profily Bluetooth	A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Frekvenční pásmo	2400–2483,5 MHz
Frekvenční rozsah	20 Hz – 20 kHz
Zatěžovací impedance	16–320 Ω (adaptivní)
Dosah	cca 10–20 m (bez překážek)
Audio konektory	AUX / RCA (vstup / výstup), USB-C (vstup / nabíjení)
Baterie	lithium-polymerová 1000 mAh, 3,7 V (3,7 Wh)
Výdrž baterie	režim příjmu cca 50 hodin / režim vysílání cca 35 hodin
Doba nabíjení	cca 2,5 hodiny
Nabíjení	5 V DC, 1000 mA
Kompatibilita	telefony a tablety se systémem Android a iOS, televizory, PS2–PS4, Bluetooth sluchátka, Bluetooth reproduktory a další Bluetooth zařízení

10. Likvidace



Tento symbol znamená, že výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad. Odevzdejte jej na příslušném sběrném místě určeném k recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Dovozce
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

BLUETOOTH AUDIO PRIJÍMAČ A VYSIELAČ BT200



Používateľská príručka

Skôr než začnete výrobok používať, prečítajte si pozorne tento návod a uschovajte ho.

Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny; chráňte tým seba i svoje okolie.

Nedodržanie pokynov môže viesť ku škode na majetku alebo k zraneniu. Návod si uschovajte na neskoršie použitie.

Obsah

1	Bezpečnostné upozornenia	3
2	Popis produktu	3
3	Režim príjmu (RX)	5
3.1	Pripojenie prvého telefónu	5
3.2	Pripojenie druhého telefónu	5
4	Režim vysielania (TX)	6
4.1	Pripojenie prvých Bluetooth slúchadiel	6
4.2	Pripojenie druhých Bluetooth slúchadiel	6
5	Vysielanie z počítača (PC)	7
6	Kodeky Bluetooth	8
7	Ovládanie tlačidlami	9
8	Časté otázky	9
9	Technické parametre	10
10	Likvidácia	11

1. Bezpečnostné upozornenia

Upozornenie

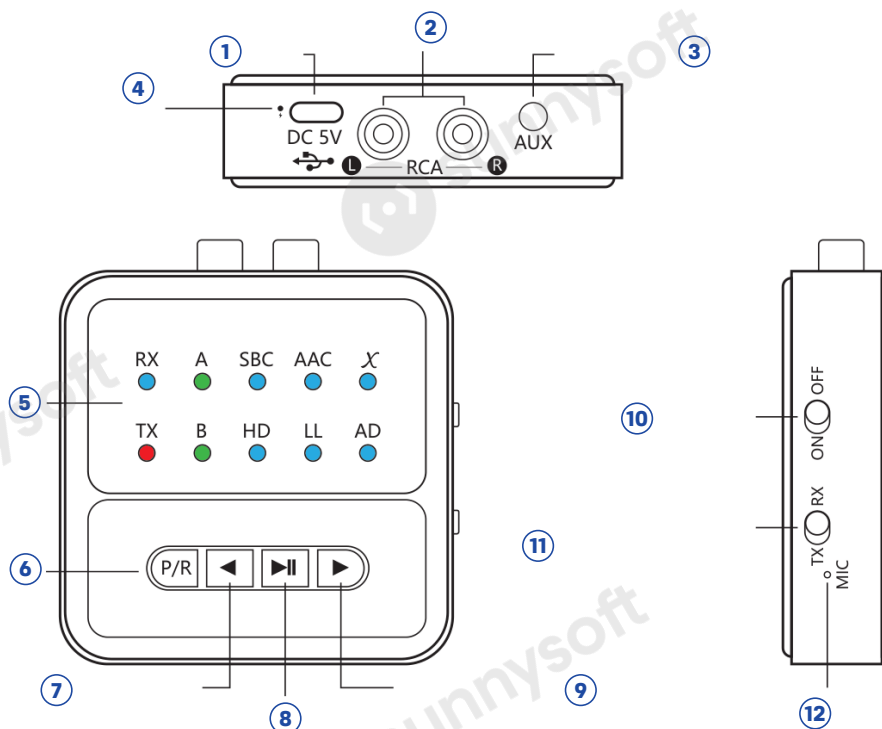
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny. Ich nedodržanie môže viesť k poškodeniu výrobku, požiaru alebo zraneniu.

1. Výrobok neobsahuje žiadne súčasti, ktoré by mohol používateľ opraviť sám. Vstavaná nabíjateľná batéria nie je vymeniteľná.
2. Vhodenie batérie do ohňa alebo do rozpálenej pece i jej mechanické stlačenie alebo rozrezanie môže spôsobiť výbuch.
3. Vystavenie batérie prostrediu s extrémne vysokou teplotou môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny či plynu.
4. Vystavenie batérie extrémne nízkemu tlaku vzduchu môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny či plynu.
5. Pri výmene batérie za nesprávny typ hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
6. Ak na napájanie používate sieťový adaptér, používajte iba certifikovaný adaptér, ktorý spĺňa požiadavky príslušných noriem.
7. Výrobok nepoužívajte v blízkosti magnetov ani zariadení so silným magnetickým poľom; mohlo by dôjsť k narušeniu jeho funkcie alebo k jeho poškodeniu.
8. Výrobok je zariadenie na prenos zvuku; nepodporuje prenos obrázkov, súborov, videa a pod.
9. Výrobok nepoužívajte pri extrémne vysokých alebo nízkych teplotách ani vo vlhkom či koróznom prostredí.
10. Zariadenie nesmie byť vystavené kvapkajúcej ani striekajúcej vode. Neodhadzujte ho a nehádzte do vody ani do ohňa.
11. Ak výrobok dlhší čas nepoužívate, uložte ho na suché a bezprašné miesto bez veľkých výkyvov teploty.
12. Dohliadajte na deti, aby sa s výrobkom nehrali ako s hračkou.

2. Popis produktu

BT200 je Bluetooth audio prijímač a vysielač s jednoduchým ovládaním. V režime prijímu prijíma zvuk z väčšiny Bluetooth zariadení: hudbu z telefónu alebo počítača preniesie bezdrôtovo do staršieho zosilňovača alebo audio sústavy. V režime vysielania odosiela zvuk zo zdroja bezdrôtovo do Bluetooth slúchadiel, reproduktorov a podobných zariadení.

Príjem aj vysielanie podporujú pripojenie dvoch zariadení súčasne, čo odstraňuje obmedzenia audio zariadení a rozširuje ich možnosti. Zariadenie je typu plug-and-play, nevyžaduje inštaláciu žiadnych ovládačov a jeho obsluha je rýchla a jednoduchá.



Popis častí adaptéra BT200

- ① Nabíjací port USB-C (DC 5 V)
- ② Konektory RCA (červený a biely)
- ③ Audio konektor AUX 3,5 mm
- ④ Kontrolka nabíjania: pri slabšej batérii červená bliká a zaznie upozornenie; pri nabíjaní červená trvalo svieti; po nabití červená zhasne
- ⑤ Stavové kontrolky
- ⑥ Tlačidlo **P/R**: dvojité stlačenie spustí vyhľadávanie a párovanie zariadenia A; po spárovaní zariadenia A spustí ďalšie dvojité stlačenie párovanie zariadenia B
- ⑦ Tlačidlo ◀: krátke stlačenie predchádzajúca skladba, dlhé stlačenie zvýšenie hlasitosti
- ⑧ Tlačidlo ▶◥: prehrávanie / pauza; prijatie alebo ukončenie hovoru; podržanie 3 sekundy prepne kodek
- ⑨ Tlačidlo ▶: krátke stlačenie ďalšia skladba, dlhé stlačenie zníženie hlasitosti
- ⑩ Vypínač ON/OFF

⑪ Prepínač režimu TX/RX (vysielanie / príjem)

⑫ Mikrofón

3. Režim príjmu (RX)

3.1 Pripojenie prvého telefónu

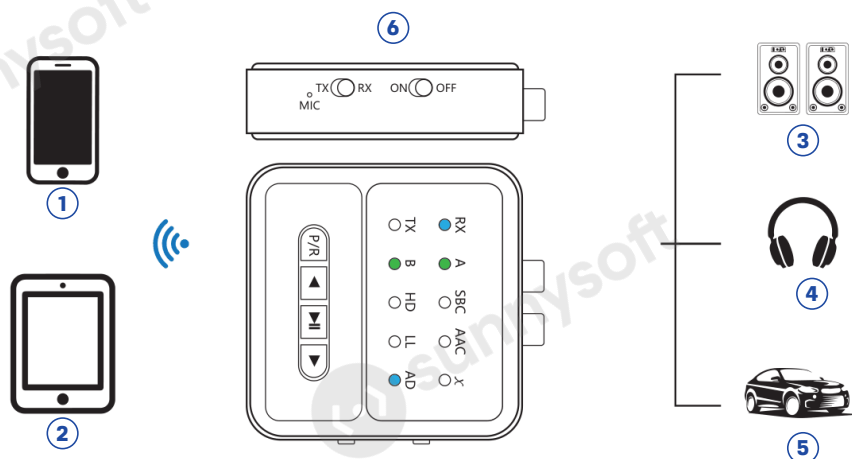
1. Zapnite adaptér a prepnite prepínač do polohy **RX**; kontrolka RX trvalo svieti.
2. Dvakrát stlačte tlačidlo **P/R**; adaptér prejde do režimu párovania a kontrolka A rýchlo bliká.
3. V telefóne zapnite Bluetooth a spárujte zariadenie BT200. Po úspešnom spárovaní trvalo svietia kontrolky RX a A.
4. Druhý koniec audio kábla zapojte do prehrávacieho zariadenia (zosilňovač, reproduktor a pod.) a prehrávajte hudbu z telefónu.

3.2 Pripojenie druhého telefónu

1. Po úspešnom pripojení prvého telefónu znova dvakrát stlačte tlačidlo **P/R**; adaptér prejde do režimu párovania a kontrolka B rýchlo bliká.
2. V telefóne zapnite Bluetooth a spárujte zariadenie BT200. Po úspešnom spárovaní trvalo svietia kontrolky RX, A aj B.

Poznámka

Pri súčasnom pripojení dvoch telefónov (A a B) je potrebné pred prehrávaním zvuku z telefónu B najprv pozastaviť prehrávanie na telefóne A. Po pripojení telefónov A a B možno dvojitém stlačením tlačidla **P/R** odpojiť všetky pripojenia.



Režim príjmu: ① mobilný telefón, ② tablet, ③ káblový reproduktor, ④ káblové slúchadlá, ⑤ reproduktory v aute, ⑥ prepínač v polohe RX, kontrolka RX trvalo svieti

4. Režim vysielania (TX)

4.1 Pripojenie prvých Bluetooth slúchadiel

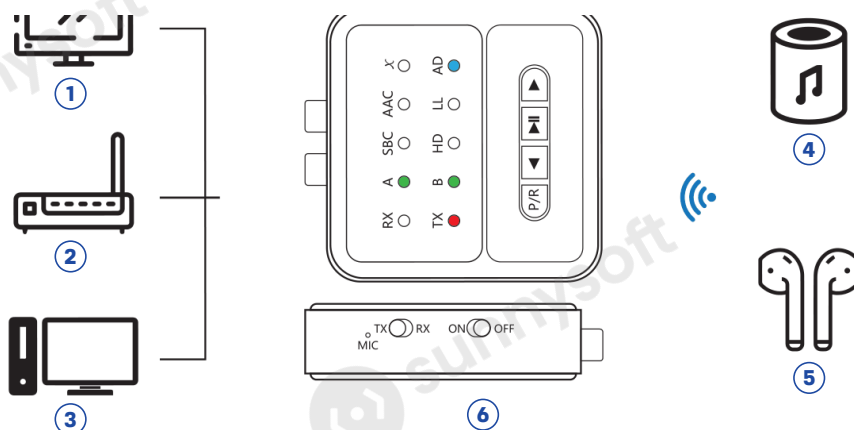
1. Zapnite adaptér a prepnite prepínač do polohy **TX**; kontrolka TX trvalo svieti.
2. Dvakrát stlačte tlačidlo **P/R**; adaptér prejde do režimu párovania a kontrolka A rýchlo bliká.
3. Bluetooth slúchadlá uveďte do režimu párovania. Po úspešnom pripojení trvalo svietia kontrolky TX a A.
4. Druhý koniec audio kábla zapojte do zdroja zvuku (televízor, počítač, palubný systém v lietadle a pod.) a počúvajte v slúchadlách.

4.2 Pripojenie druhých Bluetooth slúchadiel

1. Po úspešnom pripojení prvých slúchadiel znova dvakrát stlačte tlačidlo **P/R**; adaptér prejde do režimu párovania a kontrolka B rýchlo bliká.
2. Bluetooth slúchadlá uveďte do režimu párovania. Po úspešnom pripojení trvalo svietia kontrolky TX, A aj B.

Poznámka

V režime TX možno podržaním tlačidla ►|| na 3 sekundy prepnúť kodek; predvolené nastavenie zvyčajne vyhovuje a netreba ho meniť. Po pripojení slúchadiel A a B možno dvojitém stlačením tlačidla **P/R** odpojiť všetky pripojenia.



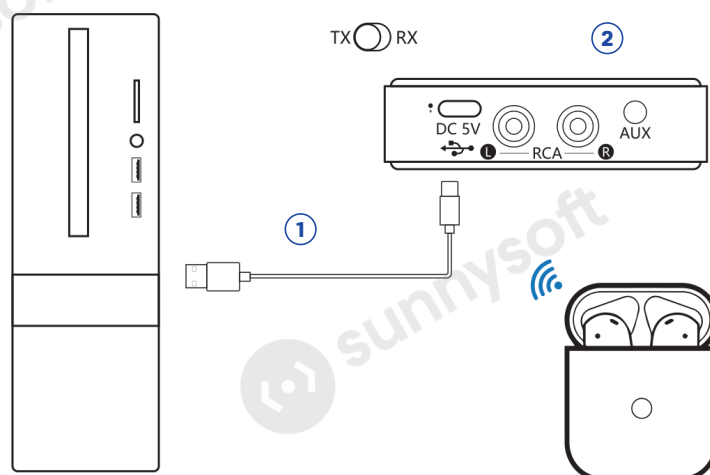
Režim vysielania: ① televízor, ② set-top box, ③ počítač, ④ Bluetooth reproduktor, ⑤ Bluetooth slúchadlá, ⑥ prepínač v polohe TX, kontrolka TX trvalo svieti

5. Vysielanie z počítača (PC)

1. Zapnite adaptér a prepnite prepínač do polohy **TX**; kontrolka TX trvalo svieti.
2. Jeden koniec dátového kábla USB-C zapojte do nabíjacieho portu DC 5V adaptéra a druhý koniec do portu USB počítača.
3. Dvakrát stlačte tlačidlo **P/R**; adaptér prejde do režimu párovania a kontrolka A rýchlo bliká.
4. Bluetooth slúchadlá uveďte do režimu párovania. Po úspešnom pripojení trvalo svietia kontrolky TX a A a môžete počúvať.
5. Druhé slúchadlá pripojíte rovnakým postupom ako v režime vysielania (TX).

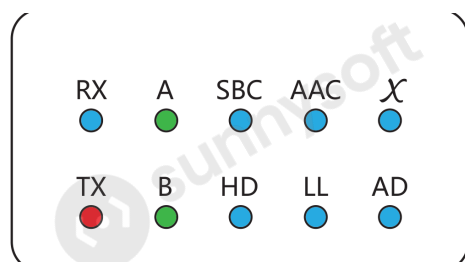
Poznámka

Dátový kábel USB-C použitý v tomto režime musí podporovať prenos dát; inak nebude počuť zvuk alebo pripojenie zlyhá.



Vysielanie z počítača: ① dátový kábel USB-C, ② prepínač v polohe TX, kontrolka TX trvalo svieti

6. Kodeky Bluetooth



Stavové kontrolky adaptéra

1. Adaptér podporuje kodeky SBC, AAC, aptX, aptX HD, aptX LL a aptX AD.
2. Po úspešnom spárovaní adaptér automaticky rozpozná kodek spárovaného Bluetooth zariadenia. Predvolené nastavenie zvyčajne vyhovuje a netreba ho meniť.
3. Kontrolka X na adaptéri označuje dekódovanie aptX.
4. aptX LL: v režime príjmu nie je podporovaný.
5. AAC: v režime vysielania nie je podporovaný.
6. Režim príjmu: adaptér nepodporuje ručné prepínanie kodeku.

7. Ovládanie tlačidlami

Funkcia	Ovládanie
Zapnutie / vypnutie	Vypínač prepnete do polohy ON alebo OFF ON  OFF
Režim vysielania	Prepínač prepnete do polohy TX TX  RX
Režim príjmu	Prepínač prepnete do polohy RX TX  RX
Vyhľadávanie / párovanie A	Dvakrát stlačte P/R (v režime RX alebo TX)
Vyhľadávanie / párovanie B	Po spárovaní zariadenia A dvakrát stlačte P/R (v režime RX alebo TX)
Predchádzajúca / ďalšia skladba	Krátko stlačte ◀ alebo ▶
Zvýšenie / zníženie hlasitosti	Podržte ◀ alebo ▶
Prehrávanie / pauza	Stlačte ▶
Prijatie / ukončenie hovoru	Stlačte ▶ (pri prichádzajúcom hovore / počas hovoru)
Prepnutie kodeku	Podržte ▶ počas 3 sekúnd (iba v režime vysielania)
Opätovné pripojenie zariadenia	Stlačte P/R
Obnovenie výrobných nastavení	Podržte P/R počas 8 sekúnd

8. Časté otázky

Problém	Riešenie
Kontrolka na zariadení nesvieti správne.	Skontrolujte, či je správne zapojený nabíjací kábel USB-C, prípadne či je batéria nabitá.
Ako prepnúť do režimu príjmu (RX) alebo vysielania (TX)?	Prepínač prepnete do zodpovedajúcej polohy RX alebo TX.
Ako v režime RX pripojiť dva telefóny?	V režime RX dvakrát stlačte P/R ; kontrolka A rýchlo bliká. Teraz v prvom telefóne zapnite Bluetooth, vyhľadajte adaptér a spárujte ho. Potom znova dvakrát stlačte P/R ; kontrolka B rýchlo bliká a druhý telefón môže adaptér vyhľadať a pripojiť sa.

Problém	Riešenie
Ako v režime TX pripojiť dvojce Bluetooth slúchadlá?	V režime TX dvakrát stlačte P/R ; kontrolka A rýchlo bliká. Teraz zapnite prvé slúchadlá a uveďte ich do režimu párovania; spárovanie prebehne do 10–30 sekúnd. Potom znova dvakrát stlačte P/R ; kontrolka B rýchlo bliká a rovnakým spôsobom spárujete druhé slúchadlá.
V režime TX sa nedarí pripojiť Bluetooth zariadenie (napr. slúchadlá).	Pri prvom párovaní je potrebné dvojitým stlačením P/R spustiť vyhľadávanie a slúchadlá zapnúť a uviesť do režimu párovania. Ak sa párovanie nedarí, priblížte adaptér k slúchadlám, slúchadlá znova zapnite a pripojenie zopakujte. Ak to nepomôže, reštartujte adaptér a overte, že slúchadlá sú v režime párovania.
Nie je počuť žiadny zvuk.	Skontrolujte správne zapojenie audio kábla: v režime príjmu sa zapája do audio vstupu prehrávacieho zariadenia, v režime vysielania do audio výstupu zdroja signálu. Zapojenie do nesprávneho konektora spôsobí, že zvuk nehrá.
Aké zariadenia sú podporované?	Všetky zariadenia s audio vstupom alebo výstupom, napr. počítače, televízory, projektory, aktívne reproduktory, domáce a kancelárske audio systémy, autorádiá, zosilňovače, káblové slúchadlá a pod.

9. Technické parametre

Názov produktu	Bluetooth audio prijímač a vysielateľ
Model	BT200 (názov pri párovaní)
Verzia Bluetooth	5,4
Audio kodeky	Režim príjmu: SBC / AAC / aptX / aptX HD / aptX AD Režim vysielania: SBC / aptX / aptX LL / aptX HD / aptX AD
Profily Bluetooth	A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Frekvenčné pásmo	2400–2483,5 MHz
Frekvenčný rozsah	20 Hz – 20 kHz
Zaťažová impedancia	16–320 Ω (adaptívna)
Dosah	cca 10–20 m (bez prekážok)

Audio konektory	AUX / RCA (vstup / výstup), USB-C (vstup / nabíjanie)
Batéria	lítium-polymérová 1000 mAh, 3,7 V (3,7 Wh)
Výdrž batérie	režim príjmu cca 50 hodín / režim vysielania cca 35 hodín
Čas nabíjania	cca 2,5 hodiny
Nabíjanie	5 V DC, 1000 mA
Kompatibilita	telefóny a tablety so systémom Android a iOS, televízory, PS2-PS4, Bluetooth slúchadlá, Bluetooth reproduktory a ďalšie Bluetooth zariadenia

10. Likvidácia



Tento symbol znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad. Odovzdajte ho na príslušnom zbernom mieste určenom na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Dovozca
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

BLUETOOTH AUDIO VEVŐ ÉS ADÓ

BT200



Használati útmutató

Mielőtt használni kezdené a terméket, olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót, és őrizze meg. Tartsa be az összes biztonsági előírást; ezzel önmagát és környezetét is védi. Az előírások be nem tartása anyagi kárhoz vagy sérüléshez vezethet. Az útmutatót őrizze meg későbbi használatra.

Tartalom

1. Biztonsági figyelmeztetések	3
2. A termék leírása	3
3. Vételi mód (RX)	5
3.1. Az első telefon csatlakoztatása	5
3.2. A második telefon csatlakoztatása	5
4. Adási mód (TX)	6
4.1. Az első Bluetooth fejhallgató csatlakoztatása	6
4.2. A második Bluetooth fejhallgató csatlakoztatása	6
5. Adás számítógépről (PC)	7
6. Bluetooth kodekek	8
7. Kezelés a gombokkal	9
8. Gyakori kérdések	9
9. Műszaki adatok	10
10. Ártalmatlanítás	11

1. Biztonsági figyelmeztetések

Figyelem

Használat előtt olvassa el az alábbi utasításokat. Be nem tartásuk a termék károsodásához, tűzhez vagy sérüléshez vezethet.

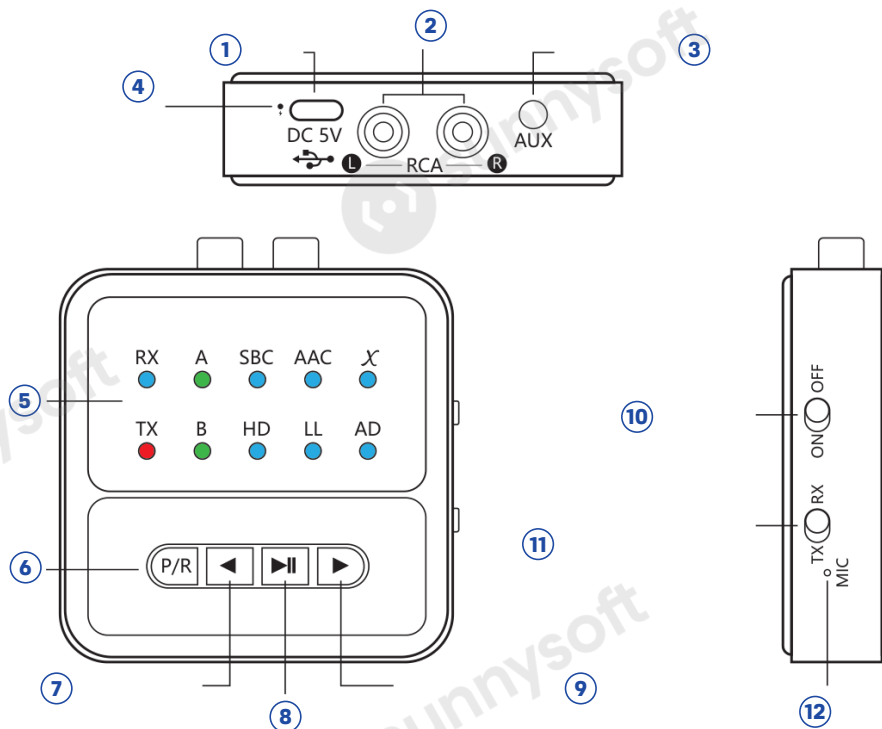
1. A termék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészt. A beépített akkumulátor nem cserélhető.
2. Az akkumulátor tűzbe vagy forró kemencébe dobása, mechanikus összenyomása vagy szétvágása robbanást okozhat.
3. Az akkumulátor rendkívül magas hőmérsékletű környezetnek kitéve felrobbanhat, vagy gyúlékony folyadék, illetve gáz szivároghat belőle.
4. Az akkumulátor rendkívül alacsony légnyomásnak kitéve felrobbanhat, vagy gyúlékony folyadék, illetve gáz szivároghat belőle.
5. Ha az akkumulátort nem megfelelő típusúra cserélik, robbanásveszély áll fenn.
6. Ha a tápellátáshoz hálózati adaptert használ, kizárólag tanúsított, a vonatkozó szabványok követelményeinek megfelelő adaptert használjon.
7. Ne használja a terméket mágnesek vagy erős mágneses terű eszközök közelében; ez zavarhatja a működését, vagy károsíthatja a terméket.
8. A termék hangátviteli eszköz; képek, fájlok, videók stb. átvitelét nem támogatja.
9. Ne használja a terméket rendkívül magas vagy alacsony hőmérsékleten, illetve nedves vagy korrozív környezetben.
10. A készüléket nem érheti csepegő vagy fröccsenő víz. Ne dobja el, és ne dobja vízbe vagy tűzbe.
11. Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, tárolja száraz, pormentes, nagy hőmérséklet-ingadozástól mentes helyen.
12. Ügyeljen a gyermekekre, hogy ne játsszanak a termékkel.

2. A termék leírása

A BT200 egyszerűen kezelhető Bluetooth audio vevő és adó. Vételi módban a legtöbb Bluetooth-eszköztől fogad hangot: a telefonról vagy számítógépről származó zenét vezeték nélkül továbbítja egy régebbi erősítőre vagy hangrendszerre. Adási módban a forrás hangját vezeték nélkül küldi Bluetooth fejhallgatóra, hangszóróra és hasonló eszközökre.

A vétel és az adás egyaránt támogatja két eszköz egyidejű csatlakoztatását, ami megszünteti az audioeszközök korlátait, és bővíti a lehetőségeiket.

A készülék plug-and-play, nem igényel illesztőprogram-telepítést, kezelése gyors és egyszerű.



A BT200 adapter részei

- ① USB-C töltőport (DC 5 V)
- ② RCA csatlakozók (piros és fehér)
- ③ 3,5 mm-es AUX audiocsatlakozó
- ④ Töltésjelző: alacsony töltöttségnél a piros fény villog, és figyelmeztető hang szólal meg; töltés közben a piros fény folyamatosan világít; feltöltés után a piros fény kialszik
- ⑤ Állapotjelző fények
- ⑥ **P/R** gomb: dupla megnyomás elindítja az A eszköz keresését és párosítását; az A eszköz párosítása után a következő dupla megnyomás a B eszköz párosítását indítja
- ⑦ ◀ gomb: rövid megnyomás előző szám, hosszú megnyomás hangerő növelése
- ⑧ ▶▶ gomb: lejátszás / szünet; hívás fogadása vagy befejezése; 3 másodpercig nyomva tartva kodekváltás
- ⑨ ▶ gomb: rövid megnyomás következő szám, hosszú megnyomás hangerő csökkentése

- ⑩ ON/OFF kapcsoló
- ⑪ TX/RX módkapcsoló (adás / vétel)
- ⑫ Mikrofon

3. Vételi mód (RX)

3.1 Az első telefon csatlakoztatása

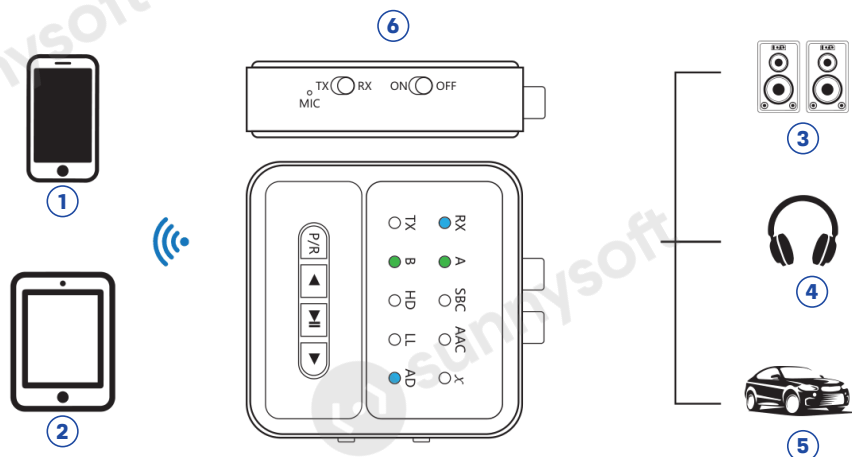
1. Kapcsolja be az adaptert, és állítsa a kapcsolót **RX** állásba; az RX jelzőfény folyamatosan világít.
2. Nyomja meg kétszer a **P/R** gombot; az adapter párosítási módba lép, és az A jelzőfény gyorsan villog.
3. Kapcsolja be a telefonon a Bluetooth-t, és párosítsa a BT200 eszközt. Sikeres párosítás után az RX és az A jelzőfény folyamatosan világít.
4. Az audiókábel másik végét csatlakoztassa a lejátszóeszközhöz (erősítő, hangszóró stb.), és játsszon le zenét a telefonról.

3.2 A második telefon csatlakoztatása

1. Az első telefon sikeres csatlakoztatása után nyomja meg ismét kétszer a **P/R** gombot; az adapter párosítási módba lép, és a B jelzőfény gyorsan villog.
2. Kapcsolja be a telefonon a Bluetooth-t, és párosítsa a BT200 eszközt. Sikeres párosítás után az RX, az A és a B jelzőfény folyamatosan világít.

Megjegyzés

Két telefon (A és B) egyidejű csatlakoztatása esetén a B telefon hangjának lejátszása előtt először szüneteltetni kell a lejátszást az A telefonon. Az A és a B telefon csatlakoztatása után a **P/R** gomb dupla megnyomása bontja az összes kapcsolatot.



Vételi mód: ① mobiltelefon, ② tablet, ③ vezetékes hangszóró, ④ vezetékes fejhallgató, ⑤ autós hangszórók, ⑥ kapcsoló RX állásban, az RX jelzőfény folyamatosan világít

4. Adási mód (TX)

4.1 Az első Bluetooth fejhallgató csatlakoztatása

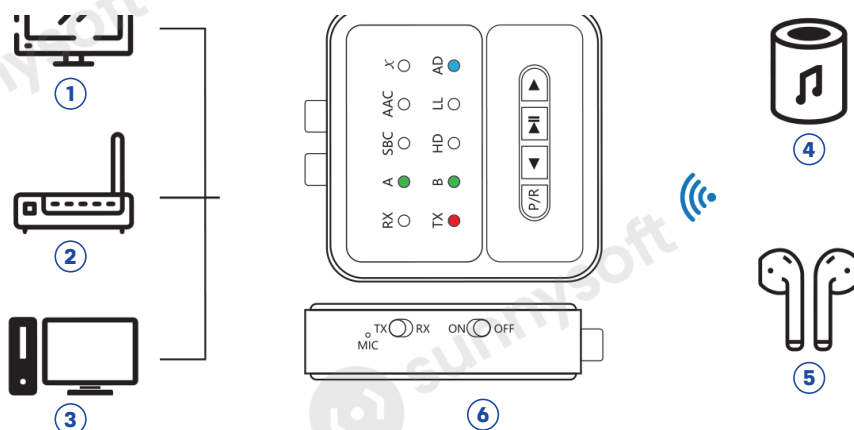
1. Kapcsolja be az adaptert, és állítsa a kapcsolót **TX** állásba; a TX jelzőfény folyamatosan világít.
2. Nyomja meg kétszer a **P/R** gombot; az adapter párosítási módba lép, és az A jelzőfény gyorsan villog.
3. Állítsa a Bluetooth fejhallgatót párosítási módba. Sikeres csatlakozás után a TX és az A jelzőfény folyamatosan világít.
4. Az audiokábel másik végét csatlakoztassa a hangforráshoz (televízió, számítógép, repülőgép fedélzeti szórakoztató rendszere stb.), és hallgassa a hangot a fejhallgatóval.

4.2 A második Bluetooth fejhallgató csatlakoztatása

1. Az első fejhallgató sikeres csatlakoztatása után nyomja meg ismét kétszer a **P/R** gombot; az adapter párosítási módba lép, és a B jelzőfény gyorsan villog.
2. Állítsa a Bluetooth fejhallgatót párosítási módba. Sikeres csatlakozás után a TX, az A és a B jelzőfény folyamatosan világít.

Megjegyzés

TX módban a kodek a ►|| gomb 3 másodpercig tartó nyomva tartásával váltható; az alapértelmezett beállítás általában megfelelő, nem kell módosítani. Az A és a B fejhallgató csatlakoztatása után a **P/R** gomb dupla megnyomása bontja az összes kapcsolatot.



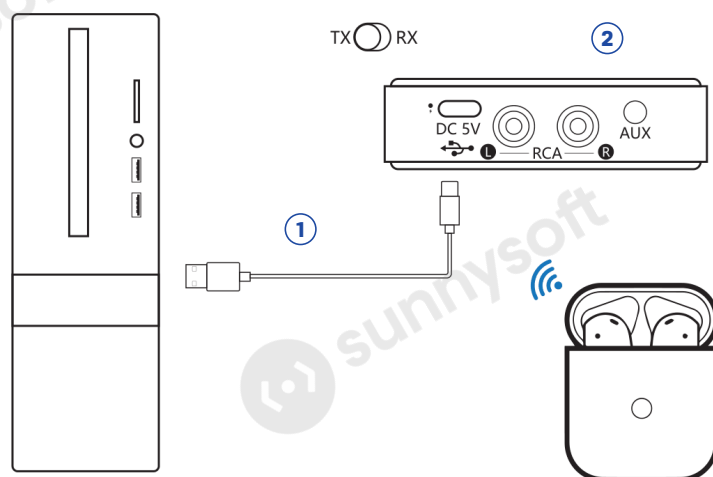
Adási mód: ① televízió, ② set-top box, ③ számítógép, ④ Bluetooth hangszóró, ⑤ Bluetooth fejhallgató, ⑥ kapcsoló TX állásban, a TX jelzőfény folyamatosan világít

5. Adás számítógépről (PC)

1. Kapcsolja be az adaptert, és állítsa a kapcsolót **TX** állásba; a TX jelzőfény folyamatosan világít.
2. Az USB-C adatkábel egyik végét csatlakoztassa az adapter DC 5V töltőportjához, a másik végét a számítógép USB-portjához.
3. Nyomja meg kétszer a **P/R** gombot; az adapter párosítási módba lép, és az A jelzőfény gyorsan villog.
4. Állítsa a Bluetooth fejhallgatót párosítási módba. Sikeres csatlakozás után a TX és az A jelzőfény folyamatosan világít, és hallgathatja a hangot.
5. A második fejhallgatót ugyanúgy csatlakoztathatja, mint adási módban (TX).

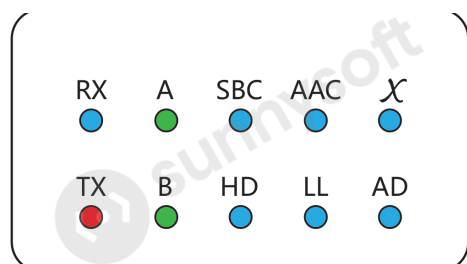
Megjegyzés

Az ebben a módban használt USB-C adatkábelnek támogatnia kell az adatátvitelt; különben nem lesz hang, vagy a csatlakozás sikertelen lesz.



Adás számítógépről: ① USB-C adatkábel, ② kapcsoló TX állásban, a TX jelzőfény folyamatosan világít

6. Bluetooth kodekek



Az adapter állapotjelző fényei

1. Az adapter az SBC, AAC, aptX, aptX HD, aptX LL és aptX AD kodekeket támogatja.
2. Sikeres párosítás után az adapter automatikusan felismeri a párosított Bluetooth-eszköz kodekjét. Az alapértelmezett beállítás általában megfelelő, nem kell módosítani.
3. Az adapter X jelzőfénye az aptX dekódolást jelzi.
4. aptX LL: vételi módban nem támogatott.
5. AAC: adási módban nem támogatott.
6. Vételi mód: az adapter nem támogatja a kodek kézi váltását.

7. Kezelés a gombokkal

Funkció	Kezelés
Be- / kikapcsolás	Állítsa a kapcsolót ON vagy OFF állásba ON OFF
Adási mód	Állítsa a kapcsolót TX állásba TX RX
Vételi mód	Állítsa a kapcsolót RX állásba TX RX
Keresés / párosítás A	Nyomja meg kétszer a P/R gombot (RX vagy TX módban)
Keresés / párosítás B	Az A eszköz párosítása után nyomja meg kétszer a P/R gombot (RX vagy TX módban)
Előző / következő szám	Nyomja meg röviden a ◀ vagy a ▶ gombot
Hangerő növelése / csökkentése	Tartsa nyomva a ◀ vagy a ▶ gombot
Lejátszás / szünet	Nyomja meg a ▶ gombot
Hívás fogadása / befejezése	Nyomja meg a ▶ gombot (bejövő híváskor / hívás közben)
Kodekváltás	Tartsa nyomva a ▶ gombot 3 másodpercig (csak adási módban)
Eszköz újracsatlakoztatása	Nyomja meg a P/R gombot
Gyári beállítások visszaállítása	Tartsa nyomva a P/R gombot 8 másodpercig

8. Gyakori kérdések

Probléma	Megoldás
A készülék jelzőfénye nem világít megfelelően.	Ellenőrizze, hogy az USB-C töltőkábel megfelelően csatlakozik-e, illetve hogy az akkumulátor fel van-e töltve.
Hogyan váltok vételi (RX) vagy adási (TX) módba?	Állítsa a kapcsolót a megfelelő RX vagy TX állásba.

Probléma	Megoldás
Hogyan csatlakoztathatok RX módban két telefont?	RX módban nyomja meg kétszer a P/R gombot; az A jelzőfény gyorsan villog. Most kapcsolja be az első telefonon a Bluetooth-t, keresse meg az adaptert, és párosítsa. Ezután nyomja meg ismét kétszer a P/R gombot; a B jelzőfény gyorsan villog, és a második telefon megkeresheti az adaptert, és csatlakozhat hozzá.
Hogyan csatlakoztathatok TX módban két Bluetooth fejhallgatót?	TX módban nyomja meg kétszer a P/R gombot; az A jelzőfény gyorsan villog. Most kapcsolja be az első fejhallgatót, és állítsa párosítási módba; a párosítás 10–30 másodpercen belül megtörténik. Ezután nyomja meg ismét kétszer a P/R gombot; a B jelzőfény gyorsan villog, és a második fejhallgatót ugyanígy párosíthatja.
TX módban nem sikerül csatlakoztatni a Bluetooth-eszközt (pl. fejhallgatót).	Az első párosításkor a P/R gomb dupla megnyomásával el kell indítani a keresést, a fejhallgatót pedig be kell kapcsolni és párosítási módba kell állítani. Ha a párosítás nem sikerül, vigye közelebb az adaptert a fejhallgatóhoz, kapcsolja be újra a fejhallgatót, és ismételje meg a csatlakoztatást. Ha ez sem segít, indítsa újra az adaptert, és győződjön meg arról, hogy a fejhallgató párosítási módban van.
Nem hallható hang.	Ellenőrizze az audiokábel helyes csatlakoztatását: vételi módban a lejátszóeszköz audiobemenetéhez, adási módban a jelforrás audiokimenetéhez kell csatlakoztatni. Rossz csatlakozóba dugva nem lesz hang.
Milyen eszközök támogatottak?	Minden audiobemenettel vagy -kimenettel rendelkező eszköz, pl. számítógépek, televíziók, projektorok, aktív hangszórók, otthoni és irodai hangrendszerek, autórádiók, erősítők, vezetékes fejhallgatók stb.

9. Műszaki adatok

Terméknév	Bluetooth audio vevő és adó
Modell	BT200 (párosítási név)
Bluetooth-verzió	5,4

Audiokodekek	Vételi mód: SBC / AAC / aptX / aptX HD / aptX AD Adási mód: SBC / aptX / aptX LL / aptX HD / aptX AD
Bluetooth-profilok	A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Frekvenciasáv	2400–2483,5 MHz
Frekvenciaátvitel	20 Hz – 20 kHz
Terhelő impedancia	16–320 Ω (adaptív)
Hatótávolság	kb. 10–20 m (akadálymentes)
Audiocsatlakozók	AUX / RCA (bemenet / kimenet), USB-C (bemenet / töltés)
Akkumulátor	lítium-polimer 1000 mAh, 3,7 V (3,7 Wh)
Üzemidő	vételi mód kb. 50 óra / adási mód kb. 35 óra
Töltési idő	kb. 2,5 óra
Töltés	5 V DC, 1000 mA
Kompatibilitás	Android és iOS rendszerű telefonok és tabletek, televíziók, PS2–PS4, Bluetooth fejhallgatók, Bluetooth hangszórók és más Bluetooth-eszközök

10. Ártalmatlanítás



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Adja le az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen.

Importőr
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

RECEPTOR ȘI TRANSMIȚĂTOR AUDIO BLUETOOTH BT200



Manual de utilizare

Înainte de a începe să folosiți produsul, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l. Respectați toate instrucțiunile de siguranță; vă protejați astfel pe dumneavoastră și pe cei din jur. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la pagube materiale sau la vătămări. Păstrați manualul pentru utilizare ulterioară.

Cuprins

1	Avertismente de siguranță	3
2	Descrierea produsului	3
3	Modul de recepție (RX)	5
3.1	Conectarea primului telefon	5
3.2	Conectarea celui de-al doilea telefon	5
4	Modul de transmisie (TX)	6
4.1	Conectarea primelor căști Bluetooth	6
4.2	Conectarea celei de-a doua perechi de căști Bluetooth	6
5	Transmisie de pe computer (PC)	7
6	Codecuri Bluetooth	8
7	Utilizarea butoanelor	9
8	Întrebări frecvente	9
9	Specificații tehnice	10
10	Eliminare	11

1. Avertismente de siguranță

Atenție

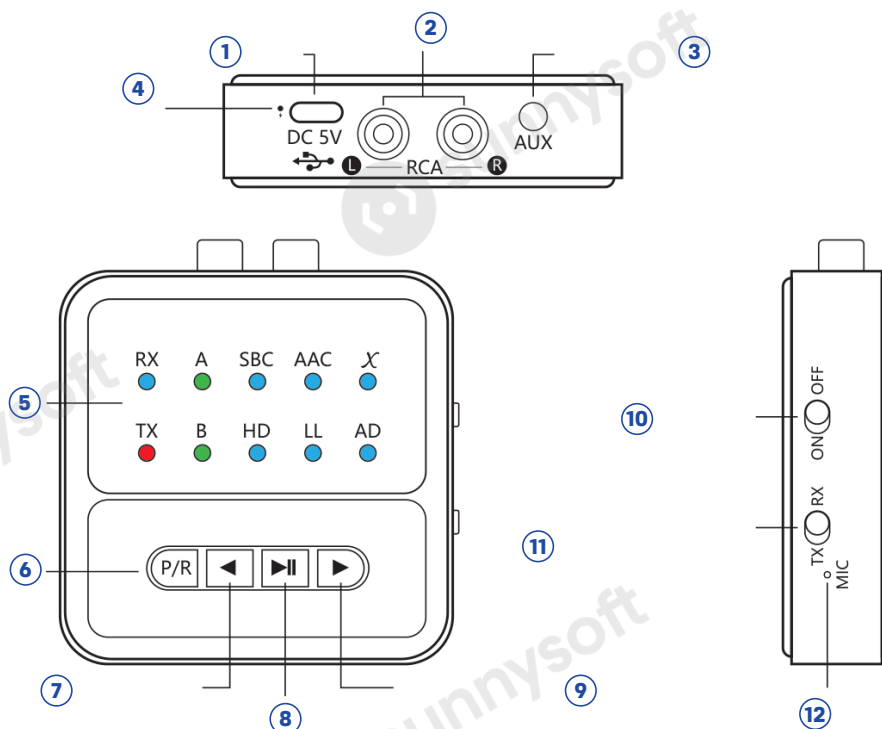
Citiți instrucțiunile de mai jos înainte de utilizare. Nerespectarea lor poate duce la deteriorarea produsului, incendiu sau vătămări.

1. Produsul nu conține piese care pot fi reparate de utilizator. Acumulatorul încorporat nu poate fi înlocuit.
2. Aruncarea acumulatorului în foc sau într-un cuptor încins, precum și strivirea sau tăierea lui mecanică, pot provoca o explozie.
3. Expunerea acumulatorului la un mediu cu temperatură extrem de ridicată poate provoca o explozie sau scurgerea de lichid ori gaz inflamabil.
4. Expunerea acumulatorului la o presiune a aerului extrem de scăzută poate provoca o explozie sau scurgerea de lichid ori gaz inflamabil.
5. Înlocuirea acumulatorului cu un tip incorect prezintă risc de explozie.
6. Dacă folosiți un adaptor de alimentare, utilizați numai un adaptor certificat, care îndeplinește cerințele standardelor aplicabile.
7. Nu folosiți produsul în apropierea magneților sau a dispozitivelor cu câmp magnetic puternic; acestea îi pot afecta funcționarea sau îl pot deteriora.
8. Produsul este un dispozitiv de transmisie audio; nu acceptă transmiterea de imagini, fișiere, videoclipuri etc.
9. Nu folosiți produsul la temperaturi extrem de ridicate sau scăzute și nici în medii umede sau corozive.
10. Dispozitivul nu trebuie expus la picături sau stropi de apă. Nu îl aruncați la întâmplare și nu îl aruncați în apă sau în foc.
11. Dacă nu folosiți produsul o perioadă mai lungă, păstrați-l într-un loc uscat, fără praf și fără variații mari de temperatură.
12. Supravegheați copiii, pentru a vă asigura că nu folosesc produsul ca jucărie.

2. Descrierea produsului

BT200 este un receptor și transmițător audio Bluetooth ușor de utilizat. În modul de recepție primește sunet de la majoritatea dispozitivelor Bluetooth: muzica de pe telefon sau computer este transmisă fără fir către un amplificator sau un sistem audio mai vechi. În modul de transmisie trimite sunetul de la o sursă, fără fir, către căști Bluetooth, boxe și dispozitive similare.

Atât recepția, cât și transmisia acceptă conectarea simultană a două dispozitive, ceea ce elimină limitările dispozitivelor audio și le extinde posibilitățile. Dispozitivul este plug-and-play, nu necesită instalarea niciunui driver, iar utilizarea lui este rapidă și simplă.



Componentele adaptorului BT200

- ① Port de încărcare USB-C (DC 5 V)
- ② Conectori RCA (roșu și alb)
- ③ Conector audio AUX de 3,5 mm
- ④ Indicator de încărcare: când nivelul bateriei este scăzut, lumina roșie clipește și se aude un semnal de avertizare; în timpul încărcării, lumina roșie rămâne aprinsă; după încărcare, lumina roșie se stinge
- ⑤ Indicatoare de stare
- ⑥ Butonul **P/R**: apăsarea dublă pornește căutarea și asocierea dispozitivului A; după asocierea dispozitivului A, o nouă apăsare dublă pornește asocierea dispozitivului B
- ⑦ Butonul ◀: apăsare scurtă piesa anterioară, apăsare lungă creșterea volumului
- ⑧ Butonul ▶||: redare / pauză; preluarea sau încheierea unui apel; menținerea apăsată timp de 3 secunde schimbă codecul
- ⑨ Butonul ▶: apăsare scurtă piesa următoare, apăsare lungă reducerea volumului

- ⑩ Comutator ON/OFF
- ⑪ Comutator de mod TX/RX (transmisie / recepție)
- ⑫ Microfon

3. Modul de recepție (RX)

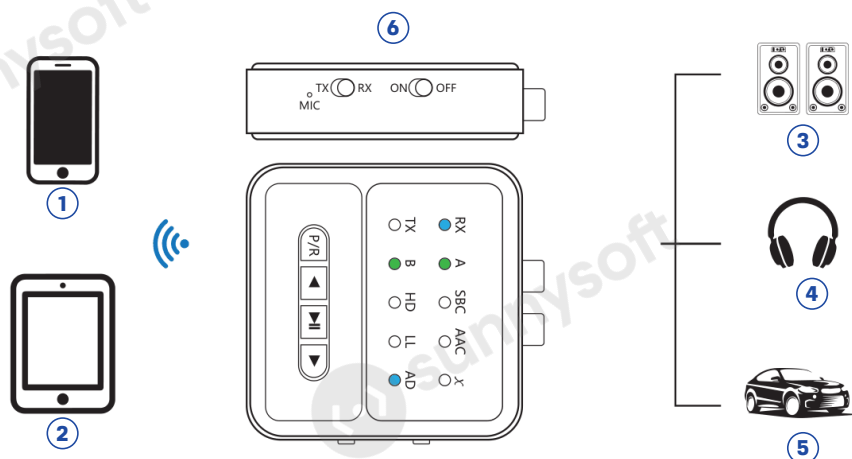
3.1 Conectarea primului telefon

1. Porniți adaptorul și mutați comutatorul în poziția **RX**; indicatorul RX rămâne aprins.
2. Apăsați de două ori butonul **P/R**; adaptorul intră în modul de asociere, iar indicatorul A clipește rapid.
3. Activați Bluetooth pe telefon și asociați dispozitivul BT200. După asocierea reușită, indicatoarele RX și A rămân aprinse.
4. Conectați celălalt capăt al cablului audio la dispozitivul de redare (amplificator, boxă etc.) și redați muzică de pe telefon.

3.2 Conectarea celui de-al doilea telefon

1. După conectarea reușită a primului telefon, apăsați din nou de două ori butonul **P/R**; adaptorul intră în modul de asociere, iar indicatorul B clipește rapid.
2. Activați Bluetooth pe telefon și asociați dispozitivul BT200. După asocierea reușită, indicatoarele RX, A și B rămân aprinse.

Notă
Când sunt conectate simultan două telefoane (A și B), înainte de a reda sunetul de pe telefonul B trebuie mai întâi pusă pe pauză redarea de pe telefonul A. După conectarea telefoanelor A și B, apăsarea dublă a butonului P/R deconectează toate conexiunile.



Modul de recepție: ① telefon mobil, ② tabletă, ③ boxă cu fir, ④ căști cu fir, ⑤ difuzoare auto, ⑥ comutator în poziția RX, indicatorul RX rămâne aprins

4. Modul de transmisie (TX)

4.1 Conectarea primelor căști Bluetooth

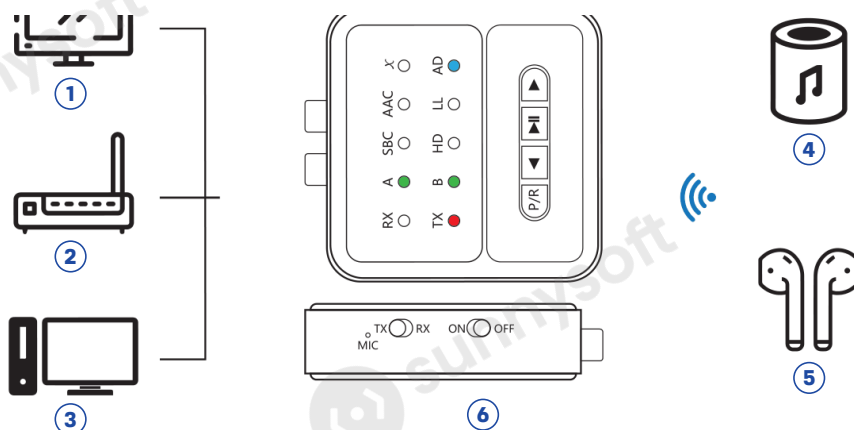
1. Porniți adaptorul și mutați comutatorul în poziția **TX**; indicatorul TX rămâne aprins.
2. Apăsați de două ori butonul **P/R**; adaptorul intră în modul de asociere, iar indicatorul A clipește rapid.
3. Puneți căștile Bluetooth în modul de asociere. După conectarea reușită, indicatoarele TX și A rămân aprinse.
4. Conectați celălalt capăt al cablului audio la sursa de sunet (televizor, computer, sistemul de divertisment din avion etc.) și ascultați în căști.

4.2 Conectarea celei de-a doua perechi de căști Bluetooth

1. După conectarea reușită a primelor căști, apăsați din nou de două ori butonul **P/R**; adaptorul intră în modul de asociere, iar indicatorul B clipește rapid.
2. Puneți căștile Bluetooth în modul de asociere. După conectarea reușită, indicatoarele TX, A și B rămân aprinse.

Notă

În modul TX, codetul poate fi schimbat ținând apăsat butonul ►|| timp de 3 secunde; setarea implicită este de obicei potrivită și nu trebuie modificată. După conectarea căștilor A și B, apăsarea dublă a butonului **P/R** deconectează toate conexiunile.



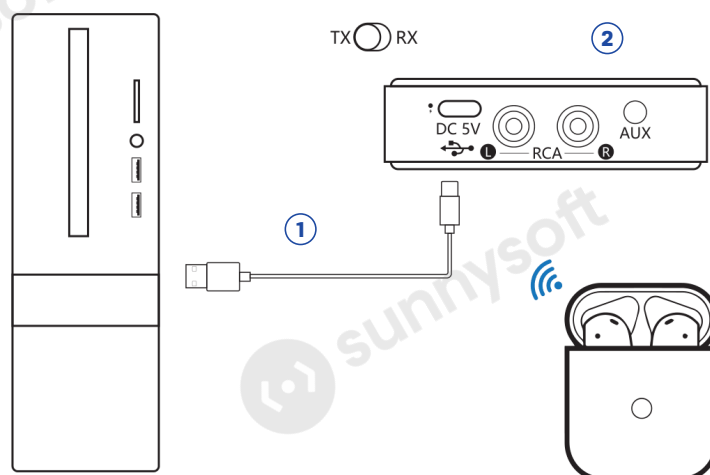
Modul de transmisie: ① televizor, ② set-top box, ③ computer, ④ boxă Bluetooth, ⑤ căști Bluetooth, ⑥ comutator în poziția TX, indicatorul TX rămâne aprins

5. Transmisie de pe computer (PC)

1. Porniți adaptorul și mutați comutatorul în poziția **TX**; indicatorul TX rămâne aprins.
2. Conectați un capăt al cablului de date USB-C la portul de încărcare DC 5V al adaptorului, iar celălalt capăt la un port USB al computerului.
3. Apăsați de două ori butonul **P/R**; adaptorul intră în modul de asociere, iar indicatorul A clipește rapid.
4. Puneți căștile Bluetooth în modul de asociere. După conectarea reușită, indicatoarele TX și A rămân aprinse și puteți asculta.
5. A doua pereche de căști se conectează în același mod ca în modul de transmisie (TX).

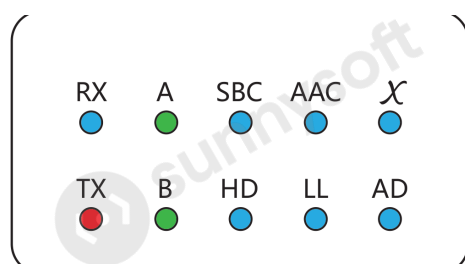
Notă

Cablul de date USB-C folosit în acest mod trebuie să accepte transferul de date; altfel nu se va auzi sunet sau conectarea va eșua.



Transmisie de pe computer: ① cablu de date USB-C, ② comutator în poziția TX, indicatorul TX rămâne aprins

6. Codecuri Bluetooth



Indicatoarele de stare ale adaptorului

1. Adaptorul acceptă codecurile SBC, AAC, aptX, aptX HD, aptX LL și aptX AD.
2. După asocierea reușită, adaptorul recunoaște automat codecul dispozitivului Bluetooth asociat. Setarea implicită este de obicei potrivită și nu trebuie modificată.
3. Indicatorul χ de pe adaptor semnalează decodarea aptX.
4. aptX LL: nu este acceptat în modul de recepție.
5. AAC: nu este acceptat în modul de transmisie.
6. Modul de recepție: adaptorul nu acceptă schimbarea manuală a codecului.

7. Utilizarea butoanelor

Funcție	Operare
Pornire / oprire	Mutați comutatorul în poziția ON sau OFF ON  OFF
Modul de transmisie	Mutați comutatorul în poziția TX TX  RX
Modul de recepție	Mutați comutatorul în poziția RX TX  RX
Căutare / asociere A	Apăsați de două ori P/R (în modul RX sau TX)
Căutare / asociere B	După asocierea dispozitivului A, apăsați de două ori P/R (în modul RX sau TX)
Piesa anterioară / următoare	Apăsați scurt ◀ sau ▶
Creșterea / reducerea volumului	Țineți apăsat ◀ sau ▶
Redare / pauză	Apăsați ▶
Preluarea / încheierea apelului	Apăsați ▶ (la primirea unui apel / în timpul apelului)
Schimbarea codecului	Țineți apăsat ▶ timp de 3 secunde (numai în modul de transmisie)
Reconectarea dispozitivului	Apăsați P/R
Revenirea la setările din fabrică	Țineți apăsat P/R timp de 8 secunde

8. Întrebări frecvente

Problemă	Soluție
Indicatorul de pe dispozitiv nu se aprinde corect.	Verificați dacă este conectat corect cablul de încărcare USB-C sau dacă bateria este încărcată.
Cum trec în modul de recepție (RX) sau de transmisie (TX)?	Mutați comutatorul în poziția corespunzătoare RX sau TX.

Problemă	Soluție
Cum conectez două telefoane în modul RX?	În modul RX, apăsați de două ori P/R ; indicatorul A clipește rapid. Acum activați Bluetooth pe primul telefon, căutați adaptorul și asociați-l. Apoi apăsați din nou de două ori P/R ; indicatorul B clipește rapid, iar al doilea telefon poate căuta adaptorul și se poate conecta.
Cum conectez două perechi de căști Bluetooth în modul TX?	În modul TX, apăsați de două ori P/R ; indicatorul A clipește rapid. Acum porniți primele căști și puneți-le în modul de asociere; asocierea se realizează în 10–30 secunde. Apoi apăsați din nou de două ori P/R ; indicatorul B clipește rapid, iar a doua pereche de căști se asociază în același mod.
În modul TX nu se poate conecta un dispozitiv Bluetooth (de ex. căști).	La prima asociere trebuie să porniți căutarea printr-o apăsare dublă pe P/R și să porniți căștile și să le puneți în modul de asociere. Dacă asocierea nu reușește, apropiați adaptorul de căști, porniți din nou căștile și repetați conectarea. Dacă nici așa nu funcționează, reporniți adaptorul și asigurați-vă că respectivele căști sunt în modul de asociere.
Nu se aude niciun sunet.	Verificați conectarea corectă a cablului audio: în modul de recepție se conectează la intrarea audio a dispozitivului de redare, în modul de transmisie la ieșirea audio a sursei de semnal. Conectarea la un conector greșit face să nu se audă sunet.
Ce dispozitive sunt acceptate?	Toate dispozitivele cu intrare sau ieșire audio, de ex. computere, televizoare, proiectoare, boxe active, sisteme audio de acasă și de birou, sisteme audio auto, amplificatoare, căști cu fir etc.

9. Specificații tehnice

Denumirea produsului	Receptor și transmițător audio Bluetooth
Model	BT200 (numele pentru asociere)
Versiune Bluetooth	5,4

Codecuri audio	Modul de recepție: SBC / AAC / aptX / aptX HD / aptX AD Modul de transmisie: SBC / aptX / aptX LL / aptX HD / aptX AD
Profiluri Bluetooth	A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Banda de frecvență	2400–2483,5 MHz
Răspuns în frecvență	20 Hz – 20 kHz
Impedanța de sarcină	16–320 Ω (adaptivă)
Rază de acțiune	aprox. 10–20 m (fără obstacole)
Conectori audio	AUX / RCA (intrare / ieșire), USB-C (intrare / încărcare)
Baterie	litium-polimer 1000 mAh, 3,7 V (3,7 Wh)
Autonomie	modul de recepție aprox. 50 ore / modul de transmisie aprox. 35 ore
Țimp de încărcare	aprox. 2,5 ore
Încărcare	5 V DC, 1000 mA
Compatibilitate	telefoane și tablete cu Android și iOS, televizoare, PS2–PS4, căști Bluetooth, boxe Bluetooth și alte dispozitive Bluetooth

10. Eliminare



Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Predați-l la un punct de colectare corespunzător, destinat reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Importator
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

BLUETOOTH-AUDIO-EMPFÄNGER UND -SENDER BT200



Benutzerhandbuch

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie das Produkt benutzen, und bewahren Sie sie auf. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise; Sie schützen damit sich und Ihre Umgebung. Werden die Hinweise nicht befolgt, kann es zu Sachschäden oder zu Verletzungen kommen. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Inhalt

1	Sicherheitshinweise	3
2	Produktbeschreibung	4
3	Empfangsmodus (RX)	5
3.1	Verbinden des ersten Telefons	5
3.2	Verbinden des zweiten Telefons	5
4	Sendemodus (TX)	6
4.1	Verbinden des ersten Bluetooth-Kopfhörers	6
4.2	Verbinden des zweiten Bluetooth-Kopfhörers	6
5	Senden vom Computer (PC)	7
6	Bluetooth-Codecs	8
7	Bedienung über die Tasten	9
8	Häufige Fragen	9
9	Technische Daten	11
10	Entsorgung	11

1. Sicherheitshinweise

Warnung

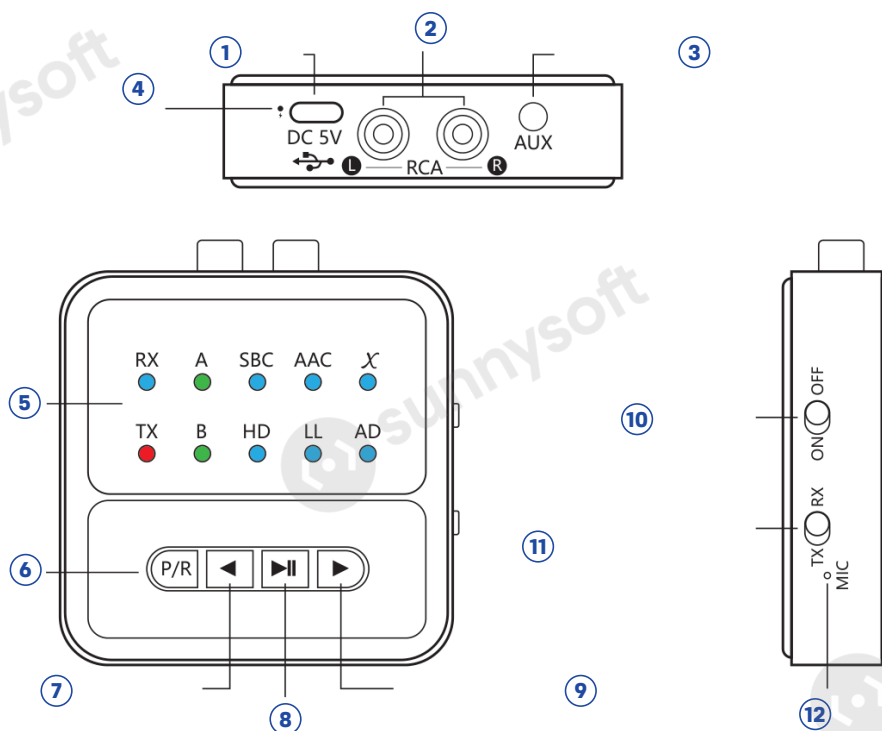
Lesen Sie vor der Verwendung die folgenden Hinweise. Bei Nichtbeachtung kann es zu Schäden am Produkt, Brand oder Verletzungen kommen.

1. Das Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer selbst repariert werden können. Der eingebaute Akku ist nicht austauschbar.
2. Das Werfen des Akkus ins Feuer oder in einen heißen Ofen sowie mechanisches Quetschen oder Zerschneiden des Akkus kann eine Explosion verursachen.
3. Wird der Akku einer Umgebung mit extrem hoher Temperatur ausgesetzt, kann dies eine Explosion oder das Austreten brennbarer Flüssigkeiten oder Gase verursachen.
4. Wird der Akku extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt, kann dies eine Explosion oder das Austreten brennbarer Flüssigkeiten oder Gase verursachen.
5. Wird der Akku durch einen falschen Typ ersetzt, besteht Explosionsgefahr.
6. Wenn Sie zur Stromversorgung ein Netzteil verwenden, benutzen Sie nur ein zertifiziertes Netzteil, das die Anforderungen der geltenden Normen erfüllt.
7. Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Magneten oder Geräten mit starkem Magnetfeld; dies kann seine Funktion beeinträchtigen oder es beschädigen.
8. Das Produkt ist ein Gerät zur Audioübertragung; die Übertragung von Bildern, Dateien, Videos usw. wird nicht unterstützt.
9. Verwenden Sie das Produkt nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen und nicht in feuchter oder korrosiver Umgebung.
10. Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Werfen Sie es nicht achtlos weg und werfen Sie es nicht ins Wasser oder ins Feuer.
11. Wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, bewahren Sie es an einem trockenen, staubfreien Ort ohne große Temperaturschwankungen auf.
12. Beaufsichtigen Sie Kinder, damit sie das Produkt nicht als Spielzeug benutzen.

2. Produktbeschreibung

Der BT200 ist ein einfach zu bedienender Bluetooth-Audio-Empfänger und -Sender. Im Empfangsmodus empfängt er Audio von den meisten Bluetooth-Geräten: Musik vom Smartphone oder Computer wird drahtlos an einen älteren Verstärker oder eine Audioanlage übertragen. Im Sendemodus sendet er den Ton einer Quelle drahtlos an Bluetooth-Kopfhörer, Lautsprecher und ähnliche Geräte.

Empfang und Senden unterstützen jeweils zwei gleichzeitig verbundene Geräte, was die Einschränkungen von Audiogeräten aufhebt und ihre Möglichkeiten erweitert. Das Gerät ist Plug-and-Play, benötigt keine Treiberinstallation und ist schnell und einfach zu bedienen.



Teile des Adapters BT200

- ① USB-C-Ladeanschluss (DC 5 V)
- ② Cinch-Anschlüsse RCA (rot und weiß)
- ③ AUX-Audioanschluss 3,5 mm
- ④ Ladeanzeige: Bei schwachem Akku blinkt die rote Leuchte und ein Warnton ertönt; beim Laden leuchtet die rote Leuchte dauerhaft; nach dem Laden erlischt sie
- ⑤ Statusanzeigen
- ⑥ Taste **P/R**: Zweimaliges Drücken startet die Suche und Kopplung von Gerät A; nach der Kopplung von Gerät A startet erneutes zweimaliges Drücken die Kopplung von Gerät B

- ⑦ Taste ◀: kurz drücken vorheriger Titel, lang drücken Lautstärke erhöhen
- ⑧ Taste ▶||: Wiedergabe / Pause; Anruf annehmen oder beenden; 3 Sekunden gedrückt halten schaltet den Codec um
- ⑨ Taste ▶: kurz drücken nächster Titel, lang drücken Lautstärke verringern
- ⑩ Schalter ON/OFF
- ⑪ Modusschalter TX/RX (Senden / Empfangen)
- ⑫ Mikrofon

3. Empfangsmodus (RX)

3.1 Verbinden des ersten Telefons

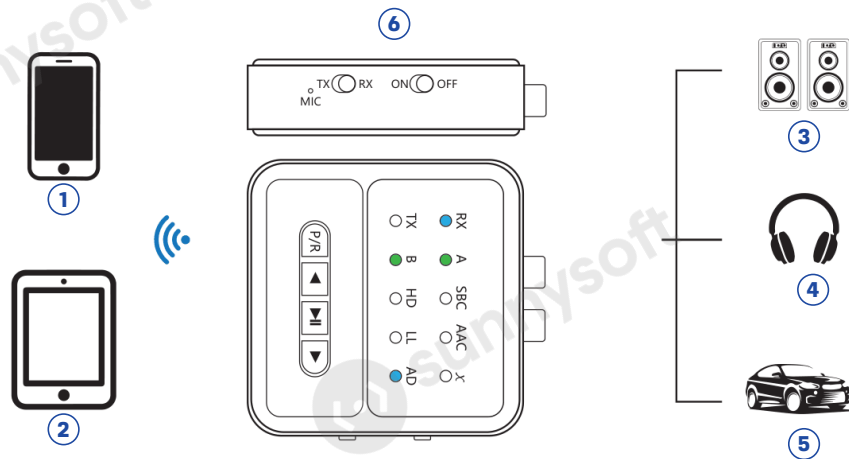
1. Schalten Sie den Adapter ein und stellen Sie den Schalter auf **RX**; die Anzeige RX leuchtet dauerhaft.
2. Drücken Sie die Taste **P/R** zweimal; der Adapter wechselt in den Kopplungsmodus und die Anzeige A blinkt schnell.
3. Aktivieren Sie Bluetooth am Telefon und koppeln Sie das Gerät BT200. Nach erfolgreicher Kopplung leuchten die Anzeigen RX und A dauerhaft.
4. Stecken Sie das andere Ende des Audiokabels in das Wiedergabegerät (Verstärker, Lautsprecher usw.) und spielen Sie Musik vom Telefon ab.

3.2 Verbinden des zweiten Telefons

1. Drücken Sie nach der erfolgreichen Verbindung des ersten Telefons die Taste **P/R** erneut zweimal; der Adapter wechselt in den Kopplungsmodus und die Anzeige B blinkt schnell.
2. Aktivieren Sie Bluetooth am Telefon und koppeln Sie das Gerät BT200. Nach erfolgreicher Kopplung leuchten die Anzeigen RX, A und B dauerhaft.

Hinweis

Sind zwei Telefone (A und B) gleichzeitig verbunden, muss die Wiedergabe auf Telefon A angehalten werden, bevor Audio von Telefon B abgespielt wird. Sind die Telefone A und B verbunden, trennt zweimaliges Drücken der Taste **P/R** alle Verbindungen.



Empfangsmodus: ① Smartphone, ② Tablet, ③ kabelgebundener Lautsprecher, ④ kabelgebundener Kopfhörer, ⑤ Autolautsprecher, ⑥ Schalter in Stellung RX, Anzeige RX leuchtet dauerhaft

4. Sendemodus (TX)

4.1 Verbinden des ersten Bluetooth-Kopfhörers

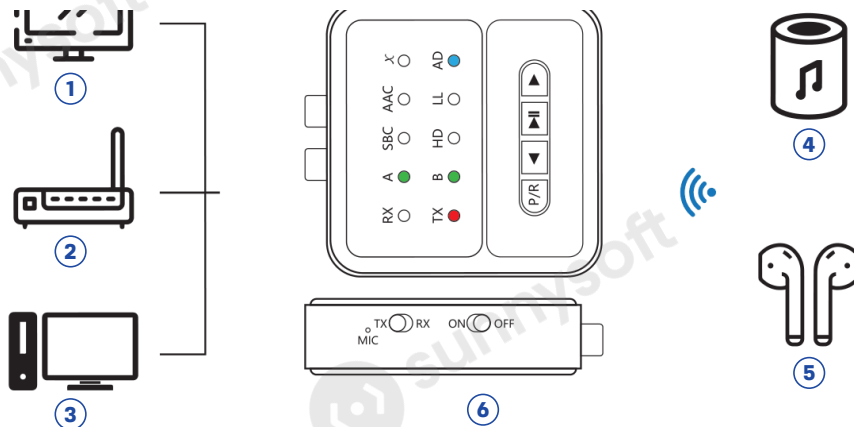
1. Schalten Sie den Adapter ein und stellen Sie den Schalter auf **TX**; die Anzeige TX leuchtet dauerhaft.
2. Drücken Sie die Taste **P/R** zweimal; der Adapter wechselt in den Kopplungsmodus und die Anzeige A blinkt schnell.
3. Versetzen Sie den Bluetooth-Kopfhörer in den Kopplungsmodus. Nach erfolgreicher Verbindung leuchten die Anzeigen TX und A dauerhaft.
4. Stecken Sie das andere Ende des Audiokabels in die Tonquelle (Fernseher, Computer, Bordunterhaltungssystem im Flugzeug usw.) und hören Sie über den Kopfhörer.

4.2 Verbinden des zweiten Bluetooth-Kopfhörers

1. Drücken Sie nach der erfolgreichen Verbindung des ersten Kopfhörers die Taste **P/R** erneut zweimal; der Adapter wechselt in den Kopplungsmodus und die Anzeige B blinkt schnell.
2. Versetzen Sie den Bluetooth-Kopfhörer in den Kopplungsmodus. Nach erfolgreicher Verbindung leuchten die Anzeigen TX, A und B dauerhaft.

Hinweis

Im TX-Modus kann der Codec durch 3 Sekunden langes Gedrückthalten der Taste **▶||** umgeschaltet werden; die Standardeinstellung ist in der Regel passend und muss nicht geändert werden. Sind die Kopfhörer A und B verbunden, trennt zweimaliges Drücken der Taste **P/R** alle Verbindungen.



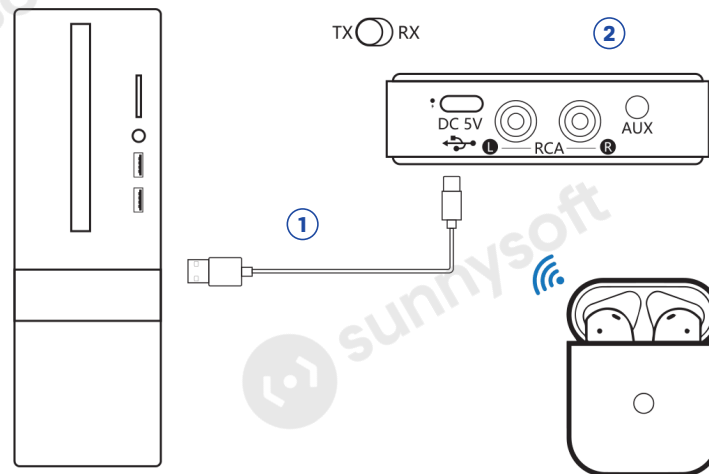
Sendemodus: ① Fernseher, ② Set-Top-Box, ③ Computer, ④ Bluetooth-Lautsprecher, ⑤ Bluetooth-Kopfhörer, ⑥ Schalter in Stellung TX, Anzeige TX leuchtet dauerhaft

5. Senden vom Computer (PC)

1. Schalten Sie den Adapter ein und stellen Sie den Schalter auf **TX**; die Anzeige TX leuchtet dauerhaft.
2. Stecken Sie ein Ende des USB-C-Datenkabels in den Ladeanschluss DC 5V des Adapters und das andere Ende in einen USB-Anschluss des Computers.
3. Drücken Sie die Taste **P/R** zweimal; der Adapter wechselt in den Kopplungsmodus und die Anzeige A blinkt schnell.
4. Versetzen Sie den Bluetooth-Kopfhörer in den Kopplungsmodus. Nach erfolgreicher Verbindung leuchten die Anzeigen TX und A dauerhaft und Sie können über den Kopfhörer hören.
5. Einen zweiten Kopfhörer verbinden Sie auf die gleiche Weise wie im Sendemodus (TX).

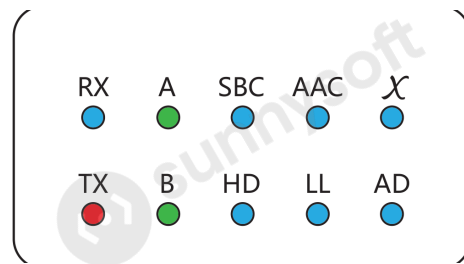
Hinweis

Das in diesem Modus verwendete USB-C-Datenkabel muss Datenübertragung unterstützen; andernfalls ist kein Ton zu hören oder die Verbindung schlägt fehl.



Senden vom Computer: ① USB-C-Datenkabel, ② Schalter in Stellung TX, Anzeige TX leuchtet dauerhaft

6. Bluetooth-Codects



Statusanzeigen des Adapters

1. Der Adapter unterstützt die Codects SBC, AAC, aptX, aptX HD, aptX LL und aptX AD.
2. Nach erfolgreicher Kopplung erkennt der Adapter automatisch den Codec des gekoppelten Bluetooth-Geräts. Die Standardeinstellung ist in der Regel passend und muss nicht geändert werden.
3. Die Anzeige X am Adapter zeigt die aptX-Dekodierung an.
4. aptX LL: im Empfangsmodus nicht unterstützt.
5. AAC: im Sendemodus nicht unterstützt.
6. Empfangsmodus: Der Adapter unterstützt kein manuelles Umschalten des Codects.

7. Bedienung über die Tasten

Funktion	Bedienung
Ein- / Ausschalten	Schalter auf ON oder OFF stellen ON  OFF
Sendemodus	Schalter auf TX stellen TX  RX
Empfangsmodus	Schalter auf RX stellen TX  RX
Suche / Kopplung A	P/R zweimal drücken (im RX- oder TX-Modus)
Suche / Kopplung B	Nach der Kopplung von Gerät A P/R zweimal drücken (im RX- oder TX-Modus)
Vorheriger / nächster Titel	◀ oder ▶ kurz drücken
Lautstärke erhöhen / verringern	◀ oder ▶ gedrückt halten
Wiedergabe / Pause	▶ drücken
Anruf annehmen / beenden	▶ drücken (bei eingehendem Anruf / während des Gesprächs)
Codec umschalten	▶ 3 Sekunden gedrückt halten (nur im Sendemodus)
Gerät erneut verbinden	P/R drücken
Werkseinstellungen wiederherstellen	P/R 8 Sekunden gedrückt halten

8. Häufige Fragen

Problem	Lösung
Die Anzeige am Gerät leuchtet nicht richtig.	Prüfen Sie, ob das USB-C-Ladekabel richtig angeschlossen bzw. ob der Akku geladen ist.
Wie schalte ich in den Empfangsmodus (RX) oder Sendemodus (TX)?	Stellen Sie den Schalter in die entsprechende Stellung RX oder TX.

Problem	Lösung
Wie verbinde ich im RX-Modus zwei Telefone?	Drücken Sie im RX-Modus P/R zweimal; die Anzeige A blinkt schnell. Aktivieren Sie nun Bluetooth am ersten Telefon, suchen Sie den Adapter und koppeln Sie ihn. Drücken Sie danach P/R erneut zweimal; die Anzeige B blinkt schnell und das zweite Telefon kann den Adapter suchen und sich verbinden.
Wie verbinde ich im TX-Modus zwei Bluetooth-Kopfhörer?	Drücken Sie im TX-Modus P/R zweimal; die Anzeige A blinkt schnell. Schalten Sie nun den ersten Kopfhörer ein und versetzen Sie ihn in den Kopplungsmodus; die Kopplung erfolgt innerhalb von 10–30 Sekunden. Drücken Sie danach P/R erneut zweimal; die Anzeige B blinkt schnell und der zweite Kopfhörer wird auf die gleiche Weise gekoppelt.
Im TX-Modus lässt sich ein Bluetooth-Gerät (z. B. Kopfhörer) nicht verbinden.	Bei der ersten Kopplung muss die Suche durch zweimaliges Drücken von P/R gestartet und der Kopfhörer eingeschaltet und in den Kopplungsmodus versetzt werden. Schlägt die Kopplung fehl, bringen Sie den Adapter näher an den Kopfhörer, schalten Sie den Kopfhörer erneut ein und versuchen Sie die Verbindung erneut. Hilft das nicht, starten Sie den Adapter neu und stellen Sie sicher, dass sich der Kopfhörer im Kopplungsmodus befindet.
Es ist kein Ton zu hören.	Prüfen Sie den richtigen Anschluss des Audiokabels: Im Empfangsmodus wird es an den Audioeingang des Wiedergabegeräts angeschlossen, im Sendemodus an den Audioausgang der Signalquelle. Ein falscher Anschluss führt dazu, dass kein Ton zu hören ist.
Welche Geräte werden unterstützt?	Alle Geräte mit Audioeingang oder -ausgang, z. B. Computer, Fernseher, Projektoren, Aktivlautsprecher, Heim- und Büro-Audioanlagen, Autoradios, Verstärker, kabelgebundene Kopfhörer usw.

9. Technische Daten

Produktname	Bluetooth-Audio-Empfänger und -Sender
Modell	BT200 (Kopplungsname)
Bluetooth-Version	5,4
Audio-Codecs	Empfangsmodus: SBC / AAC / aptX / aptX HD / aptX AD Sendemodus: SBC / aptX / aptX LL / aptX HD / aptX AD
Bluetooth-Profile	A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Frequenzband	2400–2483,5 MHz
Frequenzgang	20 Hz – 20 kHz
Lastimpedanz	16–320 Ω (adaptiv)
Reichweite	ca. 10–20 m (ohne Hindernisse)
Audioanschlüsse	AUX / RCA (Eingang / Ausgang), USB-C (Eingang / Laden)
Akku	Lithium-Polymer 1000 mAh, 3,7 V (3,7 Wh)
Akkulaufzeit	Empfangsmodus ca. 50 Stunden / Sendemodus ca. 35 Stunden
Ladedauer	ca. 2,5 Stunden
Laden	5 V DC, 1000 mA
Kompatibilität	Smartphones und Tablets mit Android und iOS, Fernseher, PS2–PS4, Bluetooth-Kopfhörer, Bluetooth-Lautsprecher und weitere Bluetooth-Geräte

10. Entsorgung



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf. Geben Sie es bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten ab.

Importeur
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

BLUETOOTH АУДИО ПРИЕМНИК И ПРЕДАВАТЕЛ BT200



Ръководство за употреба

Преди да започнете да използвате изделието, прочетете внимателно това ръководство и го запазете. Спазвайте всички указания за безопасност; така пазите себе си и околните. Неспазването на указанията може да доведе до материални щети или до нараняване. Запазете ръководството за по-нататъшна употреба.

Съдържание

1	Указания за безопасност	3
2	Описание на продукта	4
3	Режим на приемане (RX)	5
3.1	Свързване на първия телефон	5
3.2	Свързване на втория телефон	5
4	Режим на предаване (TX)	6
4.1	Свързване на първите Bluetooth слушалки	6
4.2	Свързване на вторите Bluetooth слушалки	6
5	Предаване от компютър (PC)	7
6	Bluetooth кодеци	8
7	Управление с бутоните	9
8	Често задавани въпроси	9
9	Технически параметри	11
10	Изхвърляне	11

1. Указания за безопасност

Внимание

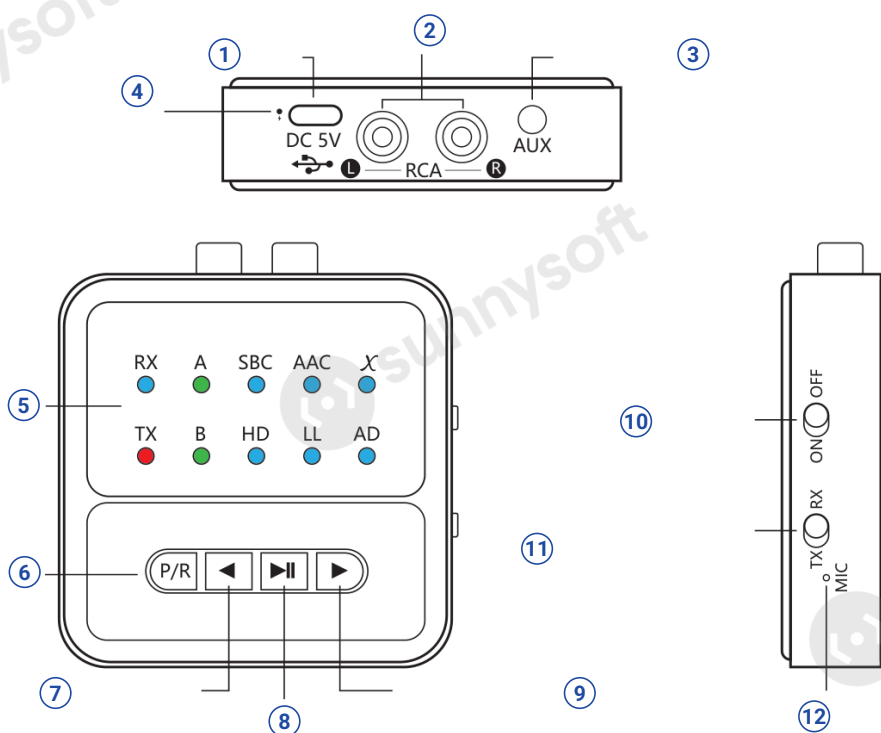
Преди употреба прочетете следните указания. Неспазването им може да доведе до повреда на продукта, пожар или нараняване.

1. Продуктът не съдържа части, които потребителят може да ремонтира сам. Вградената акумулаторна батерия не подлежи на смяна.
2. Хвърлянето на батерията в огън или в нагорещена фурна, както и механичното смачкване или разрязване на батерията може да предизвика експлозия.
3. Излагането на батерията на среда с изключително висока температура може да предизвика експлозия или изтичане на запалима течност или газ.
4. Излагането на батерията на изключително ниско въздушно налягане може да предизвика експлозия или изтичане на запалима течност или газ.
5. При смяна на батерията с неправилен тип съществува опасност от експлозия.
6. Ако за захранване използвате мрежов адаптер, използвайте само сертифициран адаптер, който отговаря на изискванията на приложимите стандарти.
7. Не използвайте продукта в близост до магнити или устройства със силно магнитно поле; това може да наруши работата му или да го повреди.
8. Продуктът е устройство за пренос на звук; той не поддържа пренос на изображения, файлове, видео и др.
9. Не използвайте продукта при изключително високи или ниски температури, нито във влажна или корозивна среда.
10. Устройството не трябва да се излага на капеща или пръскаща вода. Не го изхвърляйте небрежно и не го хвърляйте във вода или в огън.
11. Ако не използвате продукта продължително време, съхранявайте го на сухо и непрашно място без големи температурни колебания.
12. Наглеждайте децата, за да не си играят с продукта като с играчка.

2. Описание на продукта

BT200 е Bluetooth аудио приемник и предавател с лесно управление. В режим на приемане той приема звук от повечето Bluetooth устройства: музиката от телефон или компютър се предава безжично към по-стар усилвател или аудио система. В режим на предаване той изпраща звука от източника безжично към Bluetooth слушалки, високоговорители и подобни устройства.

Както приемането, така и предаването поддържат свързване на две устройства едновременно, което премахва ограниченията на аудио устройствата и разширява възможностите им. Устройството е от типа plug-and-play, не изисква инсталиране на драйвери и работата с него е бърза и лесна.



Описание на частите на адаптера BT200

- ① Порт за зареждане USB-C (DC 5 V)
- ② Конектори RCA (червен и бял)
- ③ Аудио конектор AUX 3,5 mm
- ④ Индикатор за зареждане: при слаба батерия червената светлина мига и прозвучава предупреждение; при зареждане свети постоянно; след зареждане изгасва
- ⑤ Индикатори за състоянието

- ⑥ Бутон **P/R**: двукратно натискане стартира търсенето и сдвояването на устройство А; след сдвояването на устройство А следващо двукратно натискане стартира сдвояването на устройство В
- ⑦ Бутон ◀: кратко натискане предишна песен, дълго натискане увеличаване на силата на звука
- ⑧ Бутон ▶||: възпроизвеждане / пауза; приемане или прекратяване на разговор; задържане 3 секунди превключва кодека
- ⑨ Бутон ▶: кратко натискане следваща песен, дълго натискане намаляване на силата на звука
- ⑩ Ключ за захранване ON/OFF
- ⑪ Превключвател на режима TX/RX (предаване / приемане)
- ⑫ Микрофон

3. Режим на приемане (RX)

3.1 Свързване на първия телефон

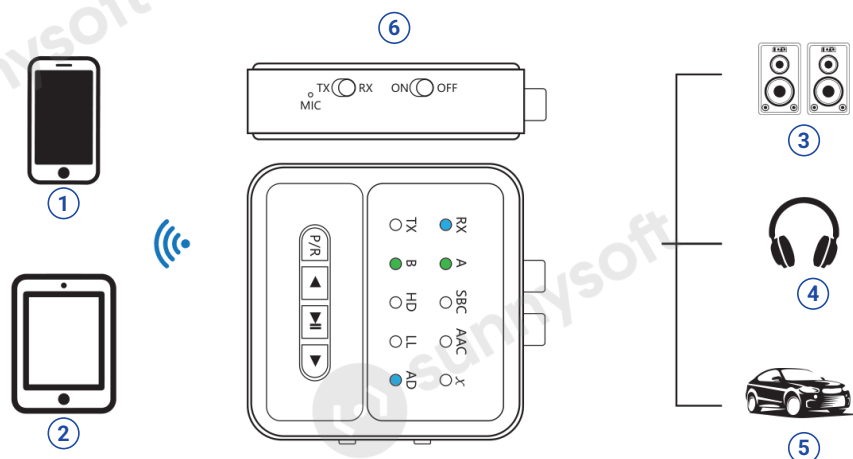
1. Включете адаптера и поставете превключвателя в положение **RX**; индикаторът RX свети постоянно.
2. Натиснете два пъти бутона **P/R**; адаптерът преминава в режим на сдвояване и индикаторът А мига бързо.
3. Включете Bluetooth на телефона и сдвоете устройството BT200. След успешно сдвояване индикаторите RX и А светят постоянно.
4. Включете другия край на аудио кабела във възпроизвеждащото устройство (усилвател, високоговорител и др.) и възпроизвеждайте музика от телефона.

3.2 Свързване на втория телефон

1. След успешното свързване на първия телефон натиснете отново два пъти бутона **P/R**; адаптерът преминава в режим на сдвояване и индикаторът В мига бързо.
2. Включете Bluetooth на телефона и сдвоете устройството BT200. След успешно сдвояване индикаторите RX, А и В светят постоянно.

Забележка

При едновременно свързване на два телефона (А и В) преди възпроизвеждане на звук от телефон В трябва първо да спрете на пауза възпроизвеждането на телефон А. След свързването на телефоните А и В с двукратно натискане на бутона **P/R** можете да прекъснете всички връзки.



Режим на приемане: ① мобилен телефон, ② таблет, ③ кабелен високоговорител, ④ кабелни слушалки, ⑤ високоговорители в автомобила, ⑥ превключвател в положение RX, индикаторът RX свети постоянно

4. Режим на предаване (TX)

4.1 Свързване на първите Bluetooth слушалки

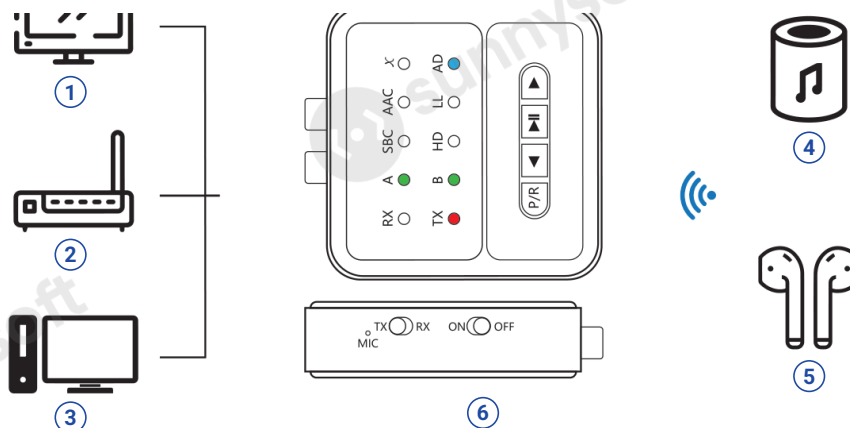
1. Включете адаптера и поставете превключвателя в положение **TX**; индикаторът TX свети постоянно.
2. Натиснете два пъти бутона **P/R**; адаптерът преминава в режим на сдвояване и индикаторът A мига бързо.
3. Поставете Bluetooth слушалките в режим на сдвояване. След успешно свързване индикаторите TX и A светят постоянно.
4. Включете другия край на аудио кабела в източника на звук (телевизор, компютър, бордова развлекателна система в самолет и др.) и слушайте през слушалките.

4.2 Свързване на вторите Bluetooth слушалки

1. След успешното свързване на първите слушалки натиснете отново два пъти бутона **P/R**; адаптерът преминава в режим на сдвояване и индикаторът B мига бързо.
2. Поставете Bluetooth слушалките в режим на сдвояване. След успешно свързване индикаторите TX, A и B светят постоянно.

Забележка

В режим TX можете да превключите кодека, като задържите бутона ►|| за 3 секунди; настройката по подразбиране обикновено е подходяща и не е нужно да я промените. След свързването на слушалките A и B с двукратно натискане на бутона **P/R** можете да прекъснете всички връзки.



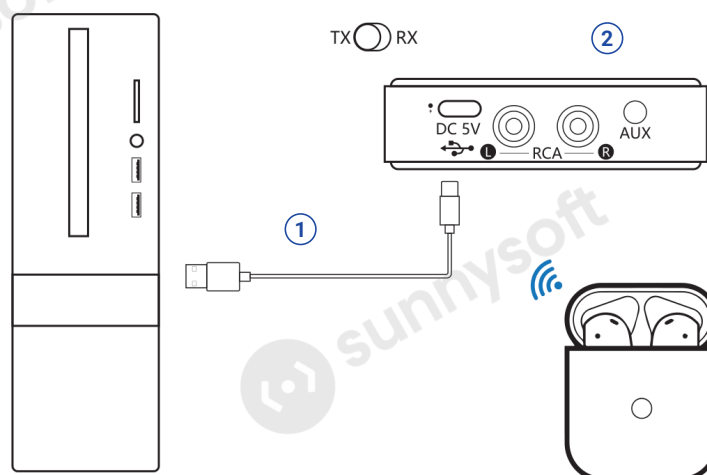
Режим на предаване: ① телевизор, ② сет-топ бокс, ③ компютър, ④ Bluetooth високоговорител, ⑤ Bluetooth слушалки, ⑥ превключвател в положение TX, индикаторът TX свети постоянно

5. Предаване от компютър (PC)

1. Включете адаптера и поставете превключвателя в положение **TX**; индикаторът TX свети постоянно.
2. Включете единия край на USB-C кабела за данни в порта за зареждане DC 5V на адаптера, а другия край – в USB порт на компютъра.
3. Натиснете два пъти бутона **P/R**; адаптерът преминава в режим на сдвояване и индикаторът A мига бързо.
4. Поставете Bluetooth слушалките в режим на сдвояване. След успешно свързване индикаторите TX и A светят постоянно и можете да слушате.
5. Вторите слушалки се свързват по същия начин, както в режим на предаване (TX).

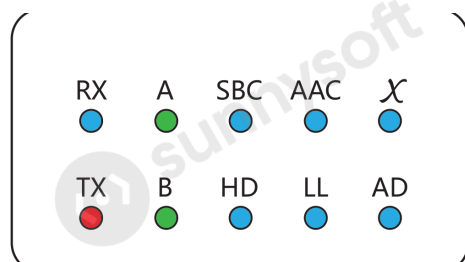
Забележка

USB-C кабелът за данни, използван в този режим, трябва да поддържа пренос на данни; в противен случай няма да има звук или връзката няма да се осъществи.



Предаване от компютър: ① USB-C кабел за данни, ② превключвател в положение TX, индикаторът TX свети постоянно

6. Bluetooth кодеци



Индикатори за състоянието на адаптера

1. Адаптерът поддържа кодеците SBC, AAC, aptX, aptX HD, aptX LL и aptX AD.
2. След успешно сдвояване адаптерът автоматично разпознава кодека на сдвоеното Bluetooth устройство. Настройката по подразбиране обикновено е подходяща и не е нужно да я променяте.
3. Индикаторът X на адаптера показва декодиране aptX.
4. aptX LL: не се поддържа в режим на приемане.
5. AAC: не се поддържа в режим на предаване.
6. Режим на приемане: адаптерът не поддържа ръчно превключване на кодека.

7. Управление с бутоните

Функция	Управление
Включване / изключване	Поставете ключа за захранване в положение ON или OFF ON  OFF
Режим на предаване	Поставете превключвателя в положение TX TX  RX
Режим на приемане	Поставете превключвателя в положение RX TX  RX
Търсене / вдвояване А	Натиснете два пъти P/R (в режим RX или TX)
Търсене / вдвояване В	След вдвояването на устройство А натиснете два пъти P/R (в режим RX или TX)
Предишна / следваща песен	Натиснете кратко ◀ или ▶
Сила на звука нагоре / надолу	Задръжте ◀ или ▶
Възпроизвеждане / пауза	Натиснете ▶
Приемане / край на разговор	Натиснете ▶ (при входящо повикване / по време на разговор)
Превключване на кодека	Задръжте ▶ за 3 секунди (само в режим на предаване)
Повторно свързване	Натиснете P/R
Фабрично нулиране	Задръжте P/R за 8 секунди

8. Често задавани въпроси

Проблем	Решение
Индикаторът на устройството не свети правилно.	Проверете дали USB-C кабелът за зареждане е свързан правилно, съответно дали батерията е заредена.
Как да превключам в режим на приемане (RX) или на предаване (TX)?	Поставете превключвателя в съответното положение RX или TX.

Проблем	Решение
Как да свържа два телефона в режим RX?	В режим RX натиснете два пъти P/R ; индикаторът А мига бързо. Сега включете Bluetooth на първия телефон, потърсете адаптера и го сдвоете. След това натиснете отново два пъти P/R ; индикаторът В мига бързо и вторият телефон може да потърси адаптера и да се свърже.
Как да свържа два чифта Bluetooth слушалки в режим TX?	В режим TX натиснете два пъти P/R ; индикаторът А мига бързо. Сега включете първите слушалки и ги поставете в режим на сдвояване; сдвояването се извършва в рамките на 10–30 секунди. След това натиснете отново два пъти P/R ; индикаторът В мига бързо и по същия начин сдвоявате вторите слушалки.
В режим TX не може да се свърже Bluetooth устройство (напр. слушалки).	При първото сдвояване трябва с двукратно натискане на P/R да стартирате търсенето, а слушалките да включите и да поставите в режим на сдвояване. Ако сдвояването не успява, приближете адаптера до слушалките, включете слушалките отново и повторете свързването. Ако това не помогне, рестартирайте адаптера и се уверете, че слушалките са в режим на сдвояване.
Не се чува никакъв звук.	Проверете правилното свързване на аудио кабела: в режим на приемане той се включва в аудио входа на възпроизвеждащото устройство, а в режим на предаване — в аудио изхода на източника на сигнал. Включването в неправилен конектор води до липса на звук.
Кои устройства се поддържат?	Всички устройства с аудио вход или изход, напр. компютри, телевизори, проектори, активни високоговорители, домашни и офис аудио системи, автомобилни аудио системи, усилватели, кабелни слушалки и др.

9. Технически параметри

Име на продукта	Bluetooth аудио приемник и предавател
Модел	BT200 (име при сдвояване)
Версия на Bluetooth	5,4
Аудио кодеци	Режим на приемане: SBC / AAC / aptX / aptX HD / aptX AD Режим на предаване: SBC / aptX / aptX LL / aptX HD / aptX AD
Bluetooth профили	A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Честотна лента	2400–2483,5 MHz
Честотна характеристика	20 Hz – 20 kHz
Импеданс на товара	16–320 Ω (адаптивен)
Обхват на действие	около 10–20 m (без препятствия)
Аудио конектори	AUX / RCA (вход / изход), USB-C (вход / зареждане)
Батерия	литиево-полимерна 1000 mAh, 3,7 V (3,7 Wh)
Време на работа на батерията	режим на приемане около 50 часа / режим на предаване около 35 часа
Време за зареждане	около 2,5 часа
Зареждане	5 V DC, 1000 mA
Съвместимост	телефони и таблети с Android и iOS, телевизори, PS2–PS4, Bluetooth слушалки, Bluetooth високоговорители и други Bluetooth устройства

10. Изхвърляне



Този символ означава, че продуктът не трябва да се изхвърля като обикновен битов отпадък. Предайте го в съответния пункт за събиране, предназначен за рециклиране на електрическо и електронно оборудване.

Вносител
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg

ODBIORNIK I NADAJNIK AUDIO BLUETOOTH BT200



Instrukcja obsługi

Zanim zaczniesz używać produktu, przeczytaj uważnie tę instrukcję i zachowaj ją. Przestrzegaj wszystkich zasad bezpieczeństwa; chronisz w ten sposób siebie i swoje otoczenie. Nieprzestrzeganie zasad może doprowadzić do szkód materialnych lub do obrażeń. Zachowaj instrukcję na przyszłość.

Spis treści

1	Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	3
2	Opis produktu	3
3	Tryb odbioru (RX)	5
3.1	Podłączenie pierwszego telefonu	5
3.2	Podłączenie drugiego telefonu	5
4	Tryb nadawania (TX)	6
4.1	Podłączenie pierwszych słuchawek Bluetooth	6
4.2	Podłączenie drugich słuchawek Bluetooth	6
5	Nadawanie z komputera (PC)	7
6	Kodeki Bluetooth	8
7	Obsługa przyciskami	9
8	Często zadawane pytania	9
9	Dane techniczne	10
10	Utylizacja	11

1. Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Uwaga

Przed użyciem przeczytaj poniższe wskazówki. Ich nieprzestrzeganie może doprowadzić do uszkodzenia produktu, pożaru lub obrażeń.

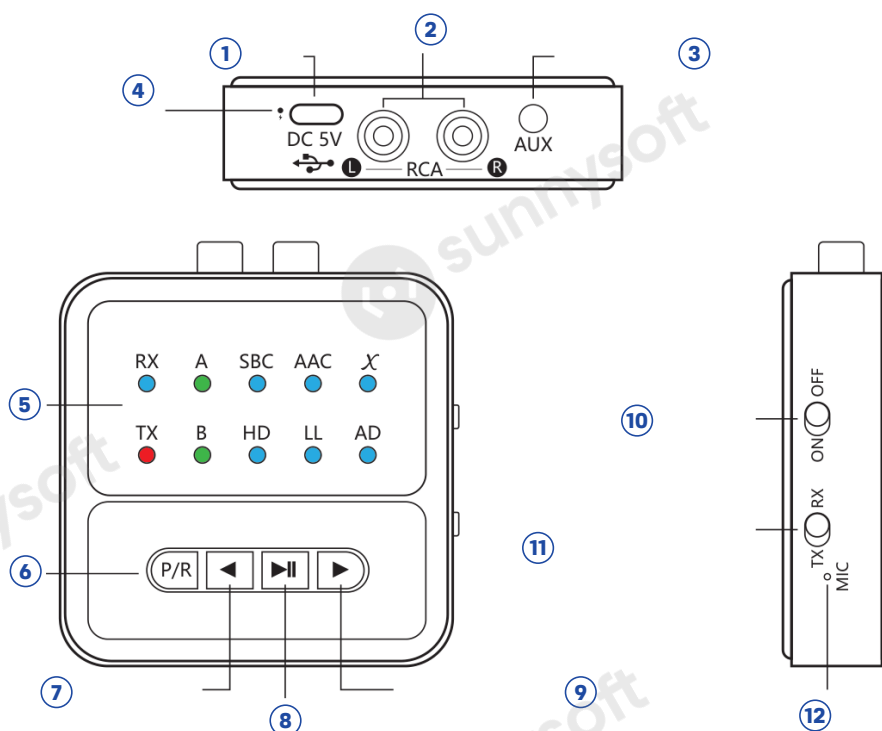
1. Produkt nie zawiera żadnych części, które użytkownik mógłby naprawić samodzielnie. Wbudowany akumulator nie jest wymienny.
2. Wrzucenie akumulatora do ognia lub rozgrzanego pieca oraz jego mechaniczne zgniecenie lub przecięcie może spowodować wybuch.
3. Narażenie akumulatora na działanie skrajnie wysokiej temperatury może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy albo gazu.
4. Narażenie akumulatora na skrajnie niskie ciśnienie powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy albo gazu.
5. Wymiana akumulatora na niewłaściwy typ grozi wybuchem.
6. Jeśli do zasilania używasz zasilacza sieciowego, używaj wyłącznie zasilacza certyfikowanego, spełniającego wymagania odpowiednich norm.
7. Nie używaj produktu w pobliżu magnesów ani urządzeń o silnym polu magnetycznym; może to zakłócić jego działanie lub go uszkodzić.
8. Produkt jest urządzeniem do przesyłania dźwięku; nie obsługuje przesyłania obrazów, plików, wideo itp.
9. Nie używaj produktu w skrajnie wysokich lub niskich temperaturach ani w wilgotnym lub korozyjnym środowisku.
10. Urządzenie nie może być narażone na kapiącą ani rozpryskującą się wodę. Nie wyrzucaj go i nie wrzucaj do wody ani do ognia.
11. Jeśli nie używasz produktu przez dłuższy czas, przechowuj go w suchym, wolnym od kurzu miejscu bez dużych wahań temperatury.
12. Pilnuj dzieci, aby nie bawiły się produktem jak zabawką.

2. Opis produktu

BT200 to odbiornik i nadajnik audio Bluetooth o prostej obsłudze. W trybie odbioru odbiera dźwięk z większości urządzeń Bluetooth: muzykę z telefonu lub komputera przesyła bezprzewodowo do starszego wzmacniacza lub zestawu audio. W trybie nadawania wysyła dźwięk ze źródła bezprzewodowo do słuchawek Bluetooth, głośników i podobnych urządzeń.

Odbiór i nadawanie obsługują połączenie dwóch urządzeń jednocześnie, co znosi ograniczenia urządzeń audio i rozszerza ich możliwości. Urządzenie

działa w trybie plug-and-play, nie wymaga instalacji żadnych sterowników, a jego obsługa jest szybka i prosta.



Opis części adaptera BT200

- ① Port ładowania USB-C (DC 5 V)
- ② Złącza RCA (czerwone i białe)
- ③ Złącze audio AUX 3,5 mm
- ④ Kontrolka ładowania: przy słabym akumulatorze czerwona miga i rozlega się sygnał ostrzegawczy; podczas ładowania czerwona świeci światłem ciągłym; po naładowaniu czerwona gaśnie
- ⑤ Kontrolki stanu
- ⑥ Przycisk **P/R**: dwukrotne naciśnięcie uruchamia wyszukiwanie i parowanie urządzenia A; po sparowaniu urządzenia A kolejne dwukrotne naciśnięcie uruchamia parowanie urządzenia B
- ⑦ Przycisk ◀: krótkie naciśnięcie poprzedni utwór, długie naciśnięcie zwiększenie głośności
- ⑧ Przycisk ▶||: odtwarzanie / pauza; odebranie lub zakończenie połączenia; przytrzymanie przez 3 sekundy przełącza kodek
- ⑨ Przycisk ▶: krótkie naciśnięcie następny utwór, długie naciśnięcie zmniejszenie głośności
- ⑩ Włącznik ON/OFF
- ⑪ Przełącznik trybu TX/RX (nadawanie / odbiór)

⑫ Mikrofon

3. Tryb odbioru (RX)

3.1 Podłączenie pierwszego telefonu

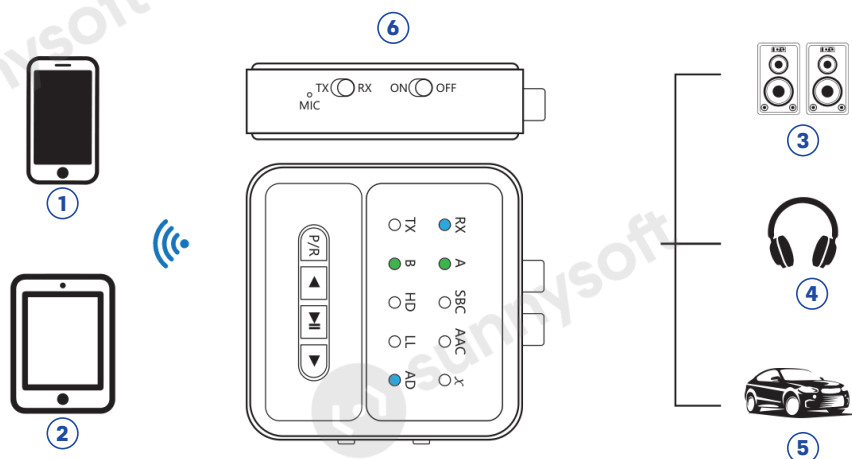
1. Włącz adapter i ustaw przełącznik w pozycji **RX**; kontrolka RX świeci światłem ciągłym.
2. Naciśnij dwukrotnie przycisk **P/R**; adapter przejdzie w tryb parowania, a kontrolka A szybko miga.
3. Włącz Bluetooth w telefonie i sparuj urządzenie BT200. Po pomyślnym sparowaniu kontrolki RX i A świecą światłem ciągłym.
4. Drugi koniec kabla audio podłącz do urządzenia odtwarzającego (wzmacniacz, głośnik itp.) i odtwarzaj muzykę z telefonu.

3.2 Podłączenie drugiego telefonu

1. Po pomyślnym połączeniu pierwszego telefonu ponownie naciśnij dwukrotnie przycisk **P/R**; adapter przejdzie w tryb parowania, a kontrolka B szybko miga.
2. Włącz Bluetooth w telefonie i sparuj urządzenie BT200. Po pomyślnym sparowaniu kontrolki RX, A i B świecą światłem ciągłym.

Wskazówka

Przy jednoczesnym połączeniu dwóch telefonów (A i B) przed odtwarzaniem dźwięku z telefonu B należy najpierw wstrzymać odtwarzanie na telefonie A. Po połączeniu telefonów A i B dwukrotne naciśnięcie przycisku **P/R** rozłącza wszystkie połączenia.



Tryb odbioru: ① telefon komórkowy, ② tablet, ③ głośnik przewodowy, ④ słuchawki przewodowe, ⑤ głośniki samochodowe, ⑥ przełącznik w pozycji RX, kontrolka RX świeci światłem ciągłym

4. Tryb nadawania (TX)

4.1 Podłączenie pierwszych słuchawek Bluetooth

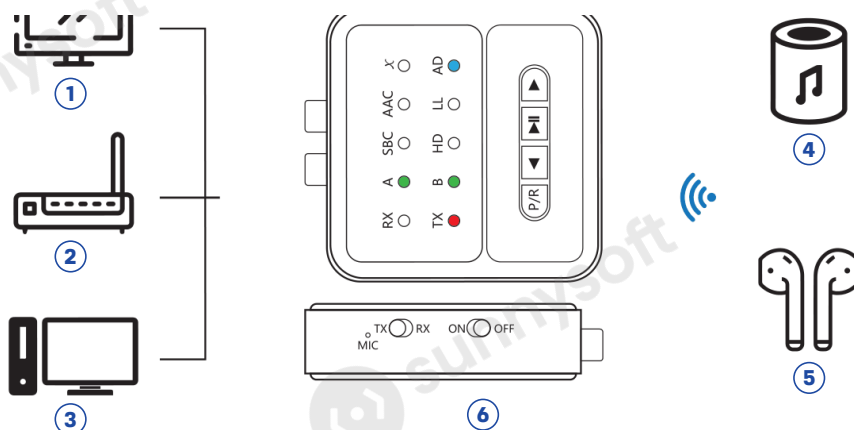
1. Włącz adapter i ustaw przełącznik w pozycji **TX**; kontrolka TX świeci światłem ciągłym.
2. Naciśnij dwukrotnie przycisk **P/R**; adapter przejdzie w tryb parowania, a kontrolka A szybko miga.
3. Przełącz słuchawki Bluetooth w tryb parowania. Po pomyślnym połączeniu kontrolki TX i A świecą światłem ciągłym.
4. Drugi koniec kabla audio podłącz do źródła dźwięku (telewizor, komputer, pokładowy system rozrywki w samolocie itp.) i słuchaj przez słuchawki.

4.2 Podłączenie drugich słuchawek Bluetooth

1. Po pomyślnym połączeniu pierwszych słuchawek ponownie naciśnij dwukrotnie przycisk **P/R**; adapter przejdzie w tryb parowania, a kontrolka B szybko miga.
2. Przełącz słuchawki Bluetooth w tryb parowania. Po pomyślnym połączeniu kontrolki TX, A i B świecą światłem ciągłym.

Wskazówka

W trybie TX kodek można przełączyć, przytrzymując przycisk **▶||** przez 3 sekundy; ustawienie domyślne zwykle jest odpowiednie i nie trzeba go zmieniać. Po połączeniu słuchawek A i B dwukrotne naciśnięcie przycisku **P/R** rozłącza wszystkie połączenia.



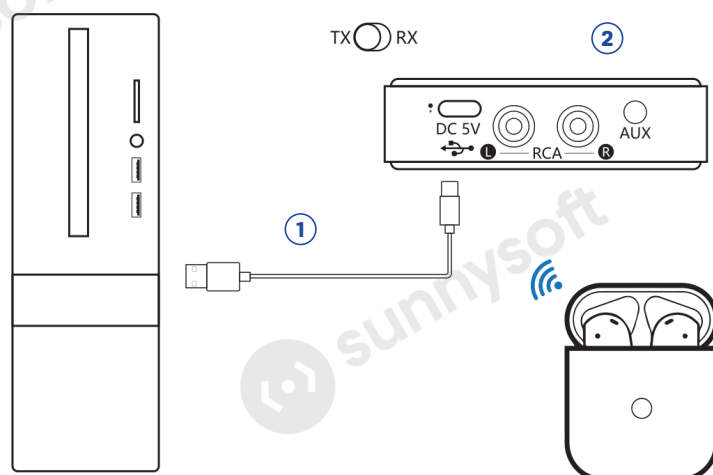
Tryb nadawania: ① telewizor, ② dekoder (set-top box), ③ komputer, ④ głośnik Bluetooth, ⑤ słuchawki Bluetooth, ⑥ przełącznik w pozycji TX, kontrolka TX świeci światłem ciągłym

5. Nadawanie z komputera (PC)

1. Włącz adapter i ustaw przełącznik w pozycji **TX**; kontrolka TX świeci światłem ciągłym.
2. Jeden koniec kabla danych USB-C podłącz do portu ładowania DC 5V adaptera, a drugi koniec do portu USB komputera.
3. Naciśnij dwukrotnie przycisk **P/R**; adapter przejdzie w tryb parowania, a kontrolka A szybko miga.
4. Przełącz słuchawki Bluetooth w tryb parowania. Po pomyślnym połączeniu kontrolki TX i A świecą światłem ciągłym i możesz słuchać.
5. Drugie słuchawki podłączysz w ten sam sposób jak w trybie nadawania (TX).

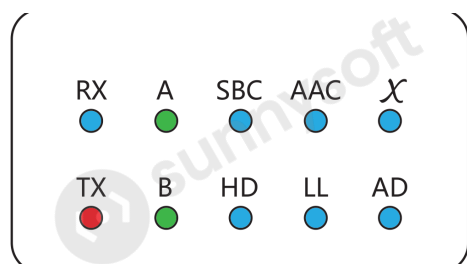
Wskazówka

Kabel danych USB-C używany w tym trybie musi obsługiwać przesyłanie danych; w przeciwnym razie nie będzie dźwięku lub połączenie się nie powiedzie.



Nadawanie z komputera: ① kabel danych USB-C, ② przełącznik w pozycji TX, kontrolka TX świeci światłem ciągłym

6. Kodeki Bluetooth



Kontrolki stanu adaptera

1. Adapter obsługuje kodeki SBC, AAC, aptX, aptX HD, aptX LL i aptX AD.
2. Po pomyślnym sparowaniu adapter automatycznie rozpoznaje kodek sparowanego urządzenia Bluetooth. Ustawienie domyślne zwykle jest odpowiednie i nie trzeba go zmieniać.
3. Kontrolka χ na adapterze oznacza dekodowanie aptX.
4. aptX LL: nieobsługiwany w trybie odbioru.
5. AAC: nieobsługiwany w trybie nadawania.
6. Tryb odbioru: adapter nie obsługuje ręcznego przełączania kodeka.

7. Obsługa przyciskami

Funkcja	Obsługa
Włączenie / wyłączenie	Ustaw włącznik w pozycji ON lub OFF ON  OFF
Tryb nadawania	Ustaw przełącznik w pozycji TX TX  RX
Tryb odbioru	Ustaw przełącznik w pozycji RX TX  RX
Wyszukiwanie / parowanie A	Naciśnij dwukrotnie P/R (w trybie RX lub TX)
Wyszukiwanie / parowanie B	Po sparowaniu urządzenia A naciśnij dwukrotnie P/R (w trybie RX lub TX)
Poprzedni / następny utwór	Naciśnij krótko ◀ lub ▶
Zwiększenie / zmniejszenie głośności	Przytrzymaj ◀ lub ▶
Odtwarzanie / pauza	Naciśnij ▶
Odebranie / zakończenie połączenia	Naciśnij ▶ (przy połączeniu przychodzącym / podczas rozmowy)
Przełączenie kodeka	Przytrzymaj ▶ przez 3 sekundy (tylko w trybie nadawania)
Ponowne połączenie urządzenia	Naciśnij P/R
Przywrócenie ustawień fabrycznych	Przytrzymaj P/R przez 8 sekund

8. Często zadawane pytania

Problem	Rozwiązanie
Kontrolka na urządzeniu nie świeci prawidłowo.	Sprawdź, czy kabel ładowania USB-C jest prawidłowo podłączony lub czy akumulator jest naładowany.
Jak przełączyć w tryb odbioru (RX) lub nadawania (TX)?	Ustaw przełącznik w odpowiedniej pozycji RX lub TX.

Problem	Rozwiązanie
Jak w trybie RX podłączyć dwa telefony?	W trybie RX naciśnij dwukrotnie P/R ; kontrolka A szybko miga. Teraz włącz Bluetooth w pierwszym telefonie, wyszukaj adapter i sparuj go. Następnie ponownie naciśnij dwukrotnie P/R ; kontrolka B szybko miga, a drugi telefon może wyszukać adapter i się połączyć.
Jak w trybie TX podłączyć dwie pary słuchawek Bluetooth?	W trybie TX naciśnij dwukrotnie P/R ; kontrolka A szybko miga. Teraz włącz pierwsze słuchawki i przełącz je w tryb parowania; parowanie zakończy się w ciągu 10–30 sekund. Następnie ponownie naciśnij dwukrotnie P/R ; kontrolka B szybko miga i w ten sam sposób sparujesz drugie słuchawki.
W trybie TX nie udaje się połączyć urządzenia Bluetooth (np. słuchawek).	Przy pierwszym parowaniu trzeba dwukrotnym naciśnięciem P/R uruchomić wyszukiwanie oraz włączyć słuchawki i przełączyć je w tryb parowania. Jeśli parowanie się nie udaje, zbliż adapter do słuchawek, ponownie włącz słuchawki i powtórz łączenie. Jeśli to nie pomoże, uruchom adapter ponownie i upewnij się, że słuchawki są w trybie parowania.
Nie słychać dźwięku.	Sprawdź prawidłowe podłączenie kabla audio: w trybie odbioru podłącza się go do wejścia audio urządzenia odtwarzającego, w trybie nadawania do wyjścia audio źródła sygnału. Podłączenie do niewłaściwego złącza powoduje brak dźwięku.
Jakie urządzenia są obsługiwane?	Wszystkie urządzenia z wejściem lub wyjściem audio, np. komputery, telewizory, projektory, głośniki aktywne, domowe i biurowe zestawy audio, radia samochodowe, wzmacniacze, słuchawki przewodowe itp.

9. Dane techniczne

Nazwa produktu	Odbiornik i nadajnik audio Bluetooth
Model	BT200 (nazwa do parowania)
Wersja Bluetooth	5,4

Kodeki audio	Tryb odbioru: SBC / AAC / aptX / aptX HD / aptX AD Tryb nadawania: SBC / aptX / aptX LL / aptX HD / aptX AD
Profile Bluetooth	A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Pasmo częstotliwości	2400–2483,5 MHz
Pasmo przenoszenia	20 Hz – 20 kHz
Impedancja obciążenia	16–320 Ω (adaptacyjna)
Zasięg	ok. 10–20 m (bez przeszkód)
Złącza audio	AUX / RCA (wejście / wyjście), USB-C (wejście / ładowanie)
Akumulator	litowo-polimerowy 1000 mAh, 3,7 V (3,7 Wh)
Czas pracy	tryb odbioru ok. 50 godzin / tryb nadawania ok. 35 godzin
Czas ładowania	ok. 2,5 godziny
Ładowanie	5 V DC, 1000 mA
Kompatybilność	telefony i tablety z systemem Android i iOS, telewizory, PS2–PS4, słuchawki Bluetooth, głośniki Bluetooth i inne urządzenia Bluetooth

10. Utylizacja



Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Oddaj go do odpowiedniego punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

SPREJEMNIK IN ODDAJNIK ZVOKA BLUETOOTH BT200



Navodila za uporabo

Preden začnete izdelek uporabljati, natančno preberite ta navodila in jih shranite.

Upoštevajte vsa varnostna navodila; s tem varujete sebe in svojo okolico.

Neupoštevanje navodil lahko povzroči materialno škodo ali telesne poškodbe.

Navodila shranite za poznejšo uporabo.

Vsebina

1	Varnostna opozorila	3
2	Opis izdelka	3
3	Način sprejema (RX)	5
3.1	Povezava prvega telefona	5
3.2	Povezava drugega telefona	5
4	Način oddajanja (TX)	6
4.1	Povezava prvih slušalk Bluetooth	6
4.2	Povezava drugih slušalk Bluetooth	6
5	Oddajanje iz računalnika (PC)	7
6	Kodeki Bluetooth	7
7	Upravljanje s tipkami	8
8	Pogosta vprašanja	9
9	Tehnični podatki	10
10	Odstranjevanje	10

1. Varnostna opozorila

Opozorilo

Pred uporabo preberite naslednja navodila. Neupoštevanje lahko povzroči poškodbo izdelka, požar ali telesne poškodbe.

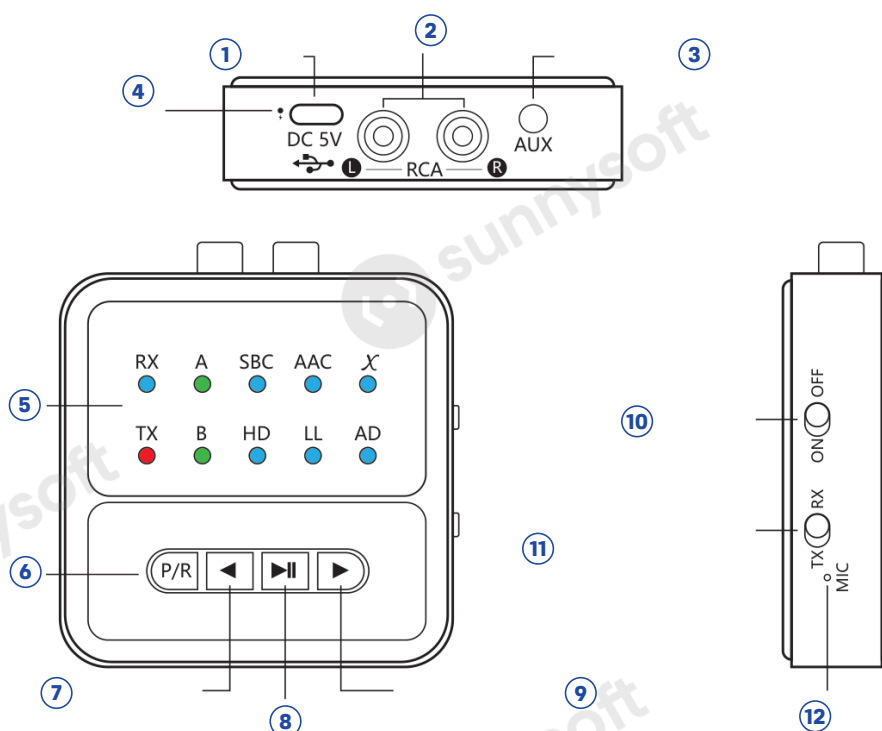
1. Izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih uporabnik lahko popravil sam. Vgrajena polnilna baterija ni zamenljiva.
2. Metanje baterije v ogenj ali vročo peč ter njeno mehansko stiskanje ali rezanje lahko povzroči eksplozijo.
3. Izpostavljanje baterije okolju z izjemno visoko temperaturo lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina.
4. Izpostavljanje baterije izjemno nizkemu zračnemu tlaku lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina.
5. Pri zamenjavi baterije z napačnim tipom obstaja nevarnost eksplozije.
6. Če za napajanje uporabljate napajalnik, uporabljajte samo certificiran napajalnik, ki izpolnjuje zahteve ustreznih standardov.
7. Izdelka ne uporabljajte v bližini magnetov ali naprav z močnim magnetnim poljem; to lahko moti njegovo delovanje ali ga poškoduje.
8. Izdelek je naprava za prenos zvoka; ne podpira prenosa slik, datotek, videa ipd.
9. Izdelka ne uporabljajte pri izjemno visokih ali nizkih temperaturah ter v vlažnem ali korozivnem okolju.
10. Naprava ne sme biti izpostavljena kapljanju ali brizganju vode. Ne odvrzite je in je ne mečite v vodo ali ogenj.
11. Če izdelka dalj časa ne uporabljate, ga shranite na suho mesto brez prahu in brez velikih temperaturnih nihanj.
12. Nadzorujte otroke, da se z izdelkom ne bodo igrali kot z igračo.

2. Opis izdelka

BT200 je sprejemnik in oddajnik zvoka Bluetooth s preprostim upravljanjem. V načinu sprejema sprejema zvok z večine naprav Bluetooth: glasbo s telefona ali računalnika brezžično prenese na starejši ojačevalnik ali avdio sistem. V načinu oddajanja zvok iz vira brezžično pošilja slušalkam Bluetooth, zvočnikom in podobnim napravam.

Sprejem in oddajanje podpirata hkratno povezavo dveh naprav, kar odpravlja omejitve avdio naprav in širi njihove možnosti. Naprava deluje po načelu

plug-and-play, ne zahteva namestitve gonilnikov, njena uporaba pa je hitra in preprosta.



Deli adapterja BT200

- ① Polnilni priključek USB-C (DC 5 V)
- ② Priključka RCA (rdeči in beli)
- ③ Audio priključek AUX 3,5 mm
- ④ Lučka polnjenja: pri skoraj prazni bateriji rdeča lučka utripa in zasliši se opozorilni zvok; med polnjenjem rdeča lučka sveti neprekinjeno; po polnjenju rdeča lučka ugasne
- ⑤ Lučke stanja
- ⑥ Tipka **P/R**: dvakratni pritisk zažene iskanje in seznanjanje naprave A; po seznanitvi naprave A naslednji dvakratni pritisk zažene seznanjanje naprave B
- ⑦ Tipka ◀: kratek pritisk prejšnja skladba, dolg pritisk povečanje glasnosti
- ⑧ Tipka ▶||: predvajanje / premor; sprejem ali končanje klica; držanje 3 sekunde preklopi kodek
- ⑨ Tipka ▶: kratek pritisk naslednja skladba, dolg pritisk zmanjšanje glasnosti
- ⑩ Stikalo ON/OFF
- ⑪ Stikalo načina TX/RX (oddajanje / sprejem)
- ⑫ Mikrofon

3. Način sprejema (RX)

3.1 Povezava prvega telefona

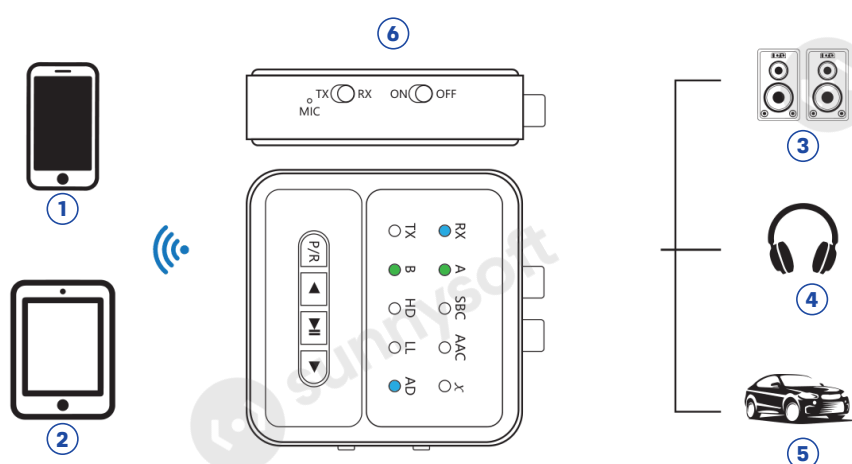
1. Vključite adapter in stikalo premaknite v položaj **RX**; lučka RX sveti neprekinjeno.
2. Dvakrat pritisnite tipko **P/R**; adapter preide v način seznanjanja in lučka A hitro utripa.
3. V telefonu vklopite Bluetooth in seznanite napravo BT200. Po uspešni seznanitvi lučki RX in A svetita neprekinjeno.
4. Drugi konec audio kabla priključite na napravo za predvajanje (ojačevalnik, zvočnik ipd.) in predvajajte glasbo s telefona.

3.2 Povezava drugega telefona

1. Po uspešni povezavi prvega telefona znova dvakrat pritisnite tipko **P/R**; adapter preide v način seznanjanja in lučka B hitro utripa.
2. V telefonu vklopite Bluetooth in seznanite napravo BT200. Po uspešni seznanitvi lučke RX, A in B svetijo neprekinjeno.

Opomba

Pri hkratni povezavi dveh telefonov (A in B) je treba pred predvajanjem zvoka s telefona B najprej zaustaviti predvajanje na telefonu A. Po povezavi telefonov A in B dvakratni pritisk tipke **P/R** prekine vse povezave.



Način sprejema: ① mobilni telefon, ② tablica, ③ žični zvočnik, ④ žične slušalke, ⑤ zvočniki v avtomobilu, ⑥ stikalo v položaju RX, lučka RX sveti neprekinjeno

4. Način oddajanja (TX)

4.1 Povezava prvih slušalk Bluetooth

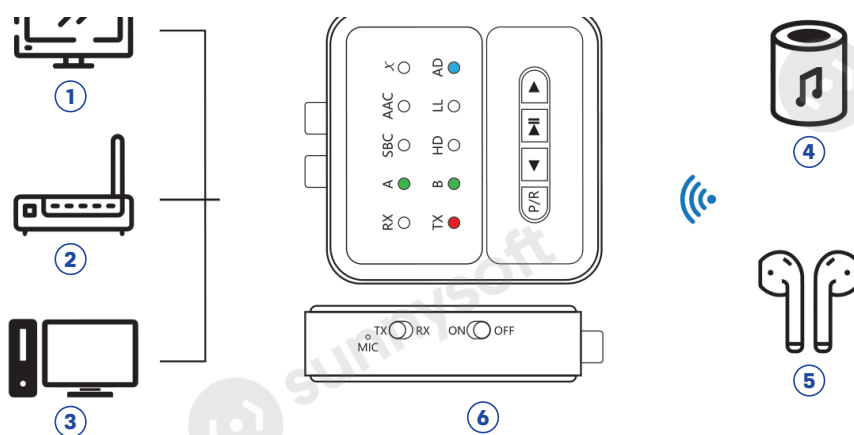
1. Vključite adapter in stikalo premaknite v položaj **TX**; lučka TX sveti neprekinjeno.
2. Dvakrat pritisnite tipko **P/R**; adapter preide v način seznanjanja in lučka A hitro utripa.
3. Slušalke Bluetooth preklopite v način seznanjanja. Po uspešni povezavi lučki TX in A svetita neprekinjeno.
4. Drugi konec avdio kabla priključite na vir zvoka (televizor, računalnik, sistem za zabavo na letalu ipd.) in poslušajte prek slušalk.

4.2 Povezava drugih slušalk Bluetooth

1. Po uspešni povezavi prvih slušalk znova dvakrat pritisnite tipko **P/R**; adapter preide v način seznanjanja in lučka B hitro utripa.
2. Slušalke Bluetooth preklopite v način seznanjanja. Po uspešni povezavi lučke TX, A in B svetijo neprekinjeno.

Opomba

V načinu TX lahko kodek preklopite tako, da tipko **▶||** držite 3 sekunde; privzeta nastavitev običajno ustreza in je ni treba spreminjati. Po povezavi slušalk A in B dvakratni pritisk tipke **P/R** prekine vse povezave.



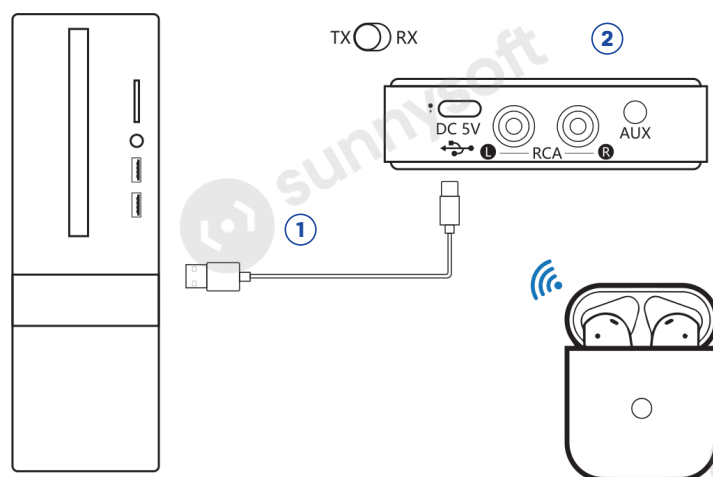
Način oddajanja: ① televizor, ② sprejemnik set-top box, ③ računalnik, ④ zvočnik Bluetooth, ⑤ slušalke Bluetooth, ⑥ stikalo v položaju TX, lučka TX sveti neprekinjeno

5. Oddajanje iz računalnika (PC)

1. Vključite adapter in stikalo premaknite v položaj **TX**; lučka TX sveti neprekinjeno.
2. En konec podatkovnega kabla USB-C priključite na polnilni priključek DC 5V adapterja, drugi konec pa na vrata USB računalnika.
3. Dvakrat pritisnite tipko **P/R**; adapter preide v način seznanjanja in lučka A hitro utripa.
4. Slušalke Bluetooth preklopite v način seznanjanja. Po uspešni povezavi lučki TX in A svetita neprekinjeno in lahko poslušate.
5. Druge slušalke povežite na enak način kot v načinu oddajanja (TX).

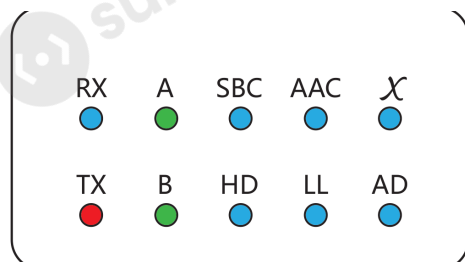
Opomba

Podatkovni kabel USB-C, uporabljen v tem načinu, mora podpirati prenos podatkov; sicer ne bo zvoka ali pa povezava ne bo uspela.



Oddajanje iz računalnika: ① podatkovni kabel USB-C, ② stikalo v položaju TX, lučka TX sveti neprekinjeno

6. Kodeki Bluetooth



Lučke stanja adapterja

1. Adapter podpira kodeke SBC, AAC, aptX, aptX HD, aptX LL in aptX AD.
2. Po uspešni seznaitvi adapter samodejno prepozna kodek seznajene naprave Bluetooth. Privzeta nastavitve običajno ustreza in je ni treba spreminjati.
3. Lučka **X** na adapterju označuje dekodiranje aptX.
4. aptX LL: v načinu sprejema ni podprt.
5. AAC: v načinu oddajanja ni podprt.
6. Način sprejema: adapter ne podpira ročnega preklapljanja kodeka.

7. Upravljanje s tipkami

Funkcija	Upravljanje
Vklop / izklop	Stikalo premaknite v položaj ON ali OFF ON  OFF
Način oddajanja	Stikalo premaknite v položaj TX TX  RX
Način sprejema	Stikalo premaknite v položaj RX TX  RX
Iskanje / seznajanje A	Dvakrat pritisnite P/R (v načinu RX ali TX)
Iskanje / seznajanje B	Po seznaitvi naprave A dvakrat pritisnite P/R (v načinu RX ali TX)
Prejšnja / naslednja skladba	Na kratko pritisnite ◀ ali ▶
Povečanje / zmanjšanje glasnosti	Držite ◀ ali ▶
Predvajanje / premor	Pritisnite ▶
Sprejem / končanje klica	Pritisnite ▶ (ob dohodnem klicu / med klicem)
Preklop kodeka	Držite ▶ 3 sekunde (samo v načinu oddajanja)
Ponovna povezava naprave	Pritisnite P/R
Ponastavitev na tovarniške nastavitve	Držite P/R 8 sekund

8. Pogosta vprašanja

Težava	Rešitev
Lučka na napravi ne svetí pravilno.	Preverite, ali je polnilni kabel USB-C pravilno priključen oziroma ali je baterija napolnjena.
Kako preklopim v način sprejema (RX) ali oddajanja (TX)?	Stikalo premaknite v ustrezen položaj RX ali TX.
Kako v načinu RX povežem dva telefona?	V načinu RX dvakrat pritisnite P/R ; lučka A hitro utripa. Zdaj v prvem telefonu vklopite Bluetooth, poiščite adapter in ga seznanim. Nato znova dvakrat pritisnite P/R ; lučka B hitro utripa in drugi telefon lahko poišče adapter in se poveže.
Kako v načinu TX povežem dvoje slušalk Bluetooth?	V načinu TX dvakrat pritisnite P/R ; lučka A hitro utripa. Zdaj vklopite prve slušalke in jih preklopite v način seznanjanja; seznanitev se izvede v 10–30 sekundah. Nato znova dvakrat pritisnite P/R ; lučka B hitro utripa in na enak način seznanim druge slušalke.
V načinu TX se naprava Bluetooth (npr. slušalke) ne poveže.	Pri prvem seznanjanju je treba z dvakratnim pritiskom P/R zagnati iskanje ter slušalke vklopiti in preklopiti v način seznanjanja. Če seznanjanje ne uspe, adapter približajte slušalkam, slušalke znova vklopite in povezavo ponovite. Če to ne pomaga, adapter znova zaženite in se prepričajte, da so slušalke v načinu seznanjanja.
Zvoka ni slišati.	Preverite pravilno priključitev avdio kabla: v načinu sprejema se priključi na avdio vhod naprave za predvajanje, v načinu oddajanja na avdio izhod vira signala. Priključitev na napačen priključek povzroči, da zvoka ni.
Katere naprave so podprte?	Vse naprave z avdio vhodom ali izhodom, npr. računalniki, televizorji, projektorji, aktivni zvočniki, domači in pisarniški avdio sistemi, avtoradii, ojačevalniki, žične slušalke ipd.

9. Tehnični podatki

Ime izdelka	Sprejemnik in oddajnik zvoka Bluetooth
Model	BT200 (ime za seznanjanje)
Različica Bluetooth	5,4
Audio kodeki	Način sprejema: SBC / AAC / aptX / aptX HD / aptX AD Način oddajanja: SBC / aptX / aptX LL / aptX HD / aptX AD
Profil Bluetooth	A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Frekvenčni pas	2400–2483,5 MHz
Frekvenčni odziv	20 Hz – 20 kHz
Bremenska impedanca	16–320 Ω (prilagodljiva)
Doseg	pribl. 10–20 m (brez ovir)
Audio priključki	AUX / RCA (vhod / izhod), USB-C (vhod / polnjenje)
Baterija	litij-polimerska 1000 mAh, 3,7 V (3,7 Wh)
Čas delovanja	način sprejema pribl. 50 ur / način oddajanja pribl. 35 ur
Čas polnjenja	pribl. 2,5 ure
Polnjenje	5 V DC, 1000 mA
Združljivost	telefoni in tablice s sistemom Android in iOS, televizorji, PS2–PS4, slušalke Bluetooth, zvočniki Bluetooth in druge naprave Bluetooth

10. Odstranjevanje



Ta simbol pomeni, da izdelka ni dovoljeno odstraniti med običajne gospodinjske odpadke. Oddajte ga na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme.

Uvoznik
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

BLUETOOTH AUDIO RECEIVER AND TRANSMITTER BT200



User manual

Read this manual carefully before you start using the product and keep it for future reference. Follow all safety instructions; this protects you and those around you. Failure to follow them may result in damage to property or in injury. Keep the manual for later use.

Contents

1	Safety warnings	3
2	Product description	3
3	Receiving mode (RX)	5
3.1	Connecting the first phone	5
3.2	Connecting the second phone	5
4	Transmission mode (TX)	6
4.1	Connecting the first pair of Bluetooth headphones	6
4.2	Connecting the second pair of Bluetooth headphones	6
5	Transmission from a computer (PC)	7
6	Bluetooth codecs	7
7	Button operation	8
8	Frequently asked questions	8
9	Specifications	10
10	Disposal	10

1. Safety warnings

Warning

Read the following instructions before use. Failure to follow them may result in damage to the product, fire or injury.

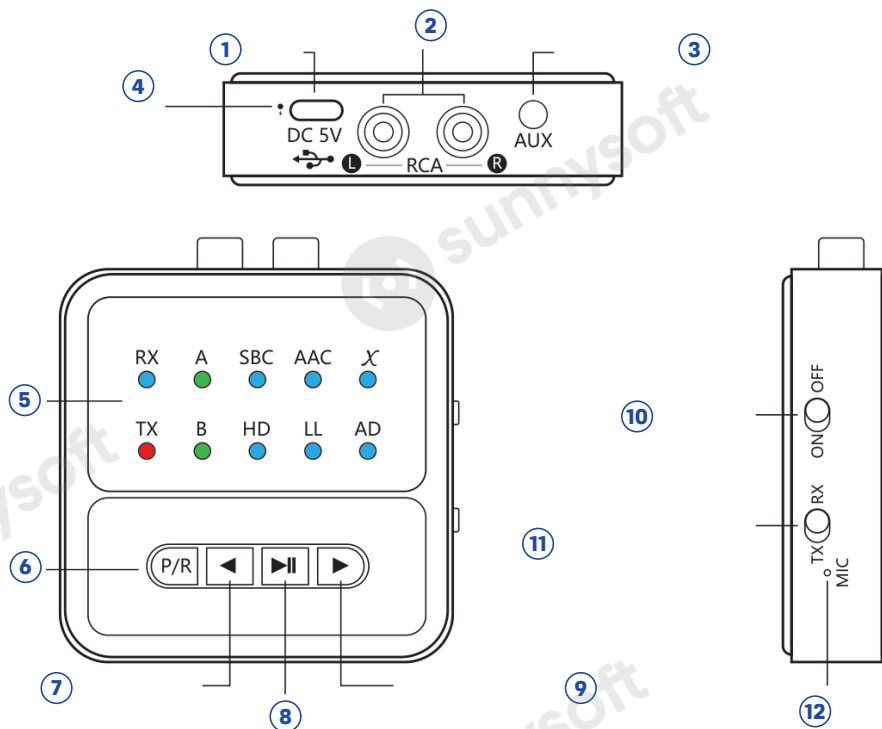
1. This product contains no user-serviceable parts. The built-in rechargeable battery is not replaceable.
2. Throwing the battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting the battery, may cause an explosion.
3. Leaving the battery in an extremely high-temperature environment may cause an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
4. Exposing the battery to extremely low air pressure may cause an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
5. If the battery is replaced with an incorrect type, there is a risk of explosion.
6. If you power the product from a mains adapter, use only a certified adapter that meets the requirements of the applicable standards.
7. Do not use the product near magnets or devices with a strong magnetic field; this may impair its function or damage it.
8. The product is an audio transmission device; it does not support the transmission of pictures, files, video, etc.
9. Do not use the product in extremely high or low temperatures or in damp or corrosive environments.
10. The device must not be exposed to dripping or splashing water. Do not discard it carelessly or throw it into water or fire.
11. If the product is not used for a long time, store it in a dry, dust-free place without large temperature variations.
12. Supervise children to make sure they do not treat the product as a toy.

2. Product description

The BT200 is an easy-to-use Bluetooth audio receiver and transmitter. In receiving mode it receives audio from most Bluetooth devices: music from a phone or computer is sent wirelessly to an older amplifier or audio system. In transmission mode it sends audio from a source wirelessly to Bluetooth headphones, speakers and similar devices.

Both receiving and transmission support two devices connected at the same time, which removes the limitations of audio devices and expands their

capabilities. The device is plug-and-play, requires no driver installation, and is quick and easy to operate.



Parts of the BT200 adapter

- ① USB-C charging port (DC 5 V)
- ② RCA connectors (red and white)
- ③ 3.5 mm AUX audio connector
- ④ Charging indicator: when the battery is low, the red light flashes and a warning tone sounds; when charging, the red light stays on; when fully charged, the red light goes out
- ⑤ Status indicators
- ⑥ **P/R** button: double-press to search for and pair device A; after device A is paired, another double-press starts pairing device B
- ⑦ ◀ button: short press previous track, long press volume up
- ⑧ ▶▶ button: play / pause; answer or end a call; press and hold for 3 seconds to switch the codec
- ⑨ ▶ button: short press next track, long press volume down
- ⑩ ON/OFF switch
- ⑪ TX/RX mode switch (transmission / receiving)
- ⑫ Microphone

3. Receiving mode (RX)

3.1 Connecting the first phone

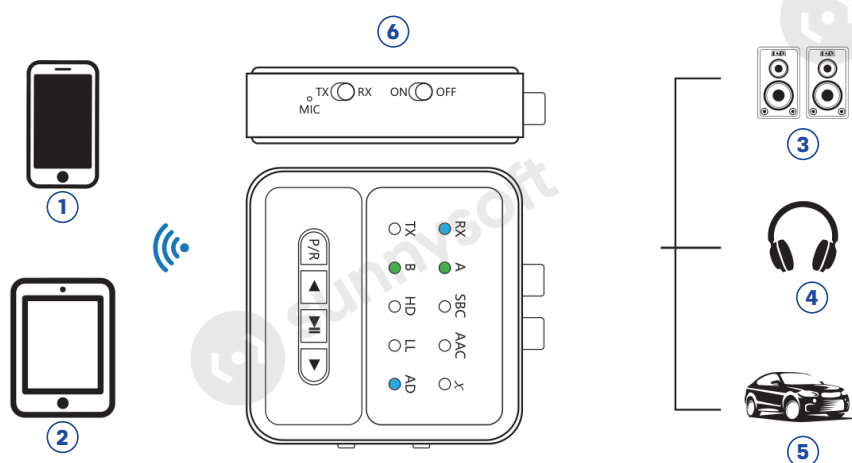
1. Turn on the adapter and move the switch to the **RX** position; the RX indicator stays on.
2. Double-press the **P/R** button; the adapter enters pairing mode and indicator A flashes quickly.
3. Turn on Bluetooth on your phone and pair the BT200. After successful pairing, the RX and A indicators stay on.
4. Plug the other end of the audio cable into the playback device (amplifier, speaker, etc.) and play music from your phone.

3.2 Connecting the second phone

1. After the first phone is successfully connected, double-press the **P/R** button again; the adapter enters pairing mode and indicator B flashes quickly.
2. Turn on Bluetooth on your phone and pair the BT200. After successful pairing, the RX, A and B indicators stay on.

Note

When two phones (A and B) are connected at the same time, playback on phone A must be paused before playing audio from phone B. After phones A and B are connected, double-pressing the **P/R** button disconnects all connections.



Receiving mode: ① mobile phone, ② tablet, ③ wired speaker, ④ wired headphones, ⑤ car speakers, ⑥ switch in the RX position, RX indicator stays on

4. Transmission mode (TX)

4.1 Connecting the first pair of Bluetooth headphones

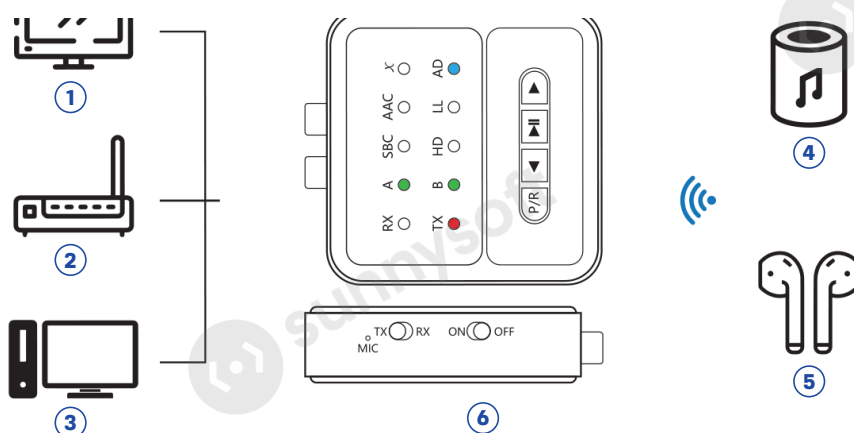
1. Turn on the adapter and move the switch to the **TX** position; the TX indicator stays on.
2. Double-press the **P/R** button; the adapter enters pairing mode and indicator A flashes quickly.
3. Set the Bluetooth headphones to pairing mode. After a successful connection, the TX and A indicators stay on.
4. Plug the other end of the audio cable into the audio source (TV, computer, in-flight entertainment system, etc.) and listen with the headphones.

4.2 Connecting the second pair of Bluetooth headphones

1. After the first pair of headphones is successfully connected, double-press the **P/R** button again; the adapter enters pairing mode and indicator B flashes quickly.
2. Set the Bluetooth headphones to pairing mode. After a successful connection, the TX, A and B indicators stay on.

Note

In TX mode you can switch the codec by pressing and holding the **▶||** button for 3 seconds; the default setting is usually fine and no adjustment is needed. After headphones A and B are connected, double-pressing the **P/R** button disconnects all connections.



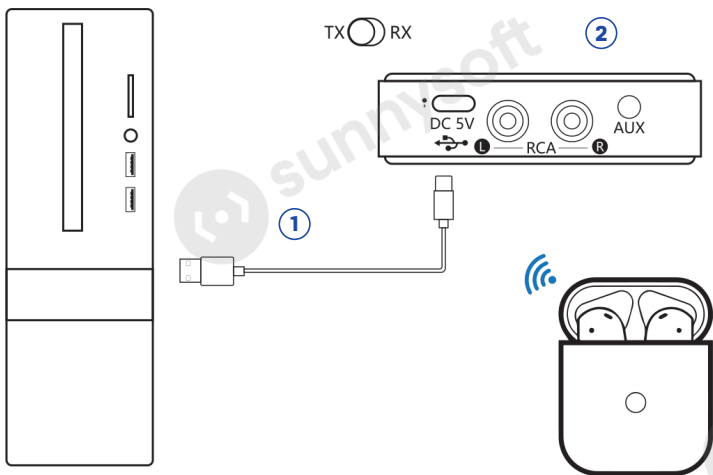
Transmission mode: ① television, ② set-top box, ③ computer, ④ Bluetooth speaker, ⑤ Bluetooth headphones, ⑥ switch in the TX position, TX indicator stays on

5. Transmission from a computer (PC)

1. Turn on the adapter and move the switch to the **TX** position; the TX indicator stays on.
2. Plug one end of the USB-C data cable into the DC 5V charging port of the adapter and the other end into a USB port of the computer.
3. Double-press the **P/R** button; the adapter enters pairing mode and indicator A flashes quickly.
4. Set the Bluetooth headphones to pairing mode. After a successful connection, the TX and A indicators stay on and you can listen.
5. To connect a second pair of headphones, follow the same procedure as in transmission mode (TX).

Note

The USB-C data cable used in this mode must support data transfer; otherwise there will be no sound or the connection will fail.



Transmission from a computer: ① USB-C data cable, ② switch in the TX position, TX indicator stays on

6. Bluetooth codecs

RX	A	SBC	AAC	LC
TX	B	HD	LL	AD

Status indicators of the adapter

1. The adapter supports the SBC, AAC, aptX, aptX HD, aptX LL and aptX AD codecs.
2. After successful pairing, the adapter automatically recognises the codec of the paired Bluetooth device. The default setting is usually fine and no adjustment is needed.
3. The **X** indicator on the adapter signals aptX decoding.
4. aptX LL: not supported in receiving mode.
5. AAC: not supported in transmission mode.
6. Receiving mode: the adapter does not support manual codec switching.

7. Button operation

Function	Operation
Power on / off	Move the switch to the ON or OFF position 
Transmission mode	Move the switch to the TX position 
Receiving mode	Move the switch to the RX position 
Search / pair A	Double-press P/R (in RX or TX mode)
Search / pair B	After device A is paired, double-press P/R (in RX or TX mode)
Previous / next track	Short-press ◀ or ▶
Volume up / down	Press and hold ◀ or ▶
Play / pause	Press ▶
Answer / end call	Press ▶ (when a call comes in / during a call)
Switch codec	Press and hold ▶ for 3 seconds (transmission mode only)
Reconnect device	Press P/R
Factory reset	Press and hold P/R for 8 seconds

8. Frequently asked questions

Problem	Solution
The indicator on the device does not light up properly.	Check that the USB-C charging cable is properly connected, or that the battery is charged.

Problem	Solution
How do I switch to receiving (RX) or transmission (TX) mode?	Move the switch to the corresponding RX or TX position.
How do I connect two phones in RX mode?	In RX mode, double-press P/R ; indicator A flashes quickly. Now turn on Bluetooth on the first phone, search for the adapter and pair it. Then double-press P/R again; indicator B flashes quickly and the second phone can search for the adapter and connect.
How do I connect two pairs of Bluetooth headphones in TX mode?	In TX mode, double-press P/R ; indicator A flashes quickly. Now turn on the first pair of headphones and set them to pairing mode; pairing completes within 10–30 seconds. Then double-press P/R again; indicator B flashes quickly and the second pair of headphones is paired in the same way.
In TX mode, a Bluetooth device (e.g. headphones) cannot be connected.	For the first pairing you must double-press P/R to start searching, and turn on the headphones and set them to pairing mode. If pairing fails, bring the adapter closer to the headphones, turn the headphones on again and retry the connection. If that does not help, restart the adapter and make sure the headphones are in pairing mode.
There is no sound.	Check that the audio cable is connected correctly: in receiving mode it goes into the audio input of the playback device, in transmission mode into the audio output of the signal source. Plugging into the wrong connector results in no sound.
Which devices are supported?	All devices with an audio input or output, e.g. computers, televisions, projectors, active speakers, home and office audio systems, car audio systems, amplifiers, wired headphones, etc.

9. Specifications

Product name	Bluetooth audio receiver and transmitter
Model	BT200 (pairing name)
Bluetooth version	5.4
Audio codecs	Receiving mode: SBC / AAC / aptX / aptX HD / aptX AD Transmission mode: SBC / aptX / aptX LL / aptX HD / aptX AD
Bluetooth profiles	A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Frequency band	2400–2483.5 MHz
Frequency response	20 Hz – 20 kHz
Load impedance	16–320 Ω (adaptive)
Range	approx. 10–20 m (unobstructed)
Audio connectors	AUX / RCA (input / output), USB-C (input / charging)
Battery	lithium-polymer 1000 mAh, 3.7 V (3.7 Wh)
Battery life	receiving mode approx. 50 hours / transmission mode approx. 35 hours
Charging time	approx. 2.5 hours
Charging	5 V DC, 1000 mA
Compatibility	Android and iOS phones and tablets, televisions, PS2–PS4, Bluetooth headphones, Bluetooth speakers and other Bluetooth devices

10. Disposal



This symbol means that the product must not be disposed of as ordinary household waste. Hand it over to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz